



INSERTABLE

VIVO 90 COMFORT AIR 9 M2 5S

Versión SLIM/BASIC

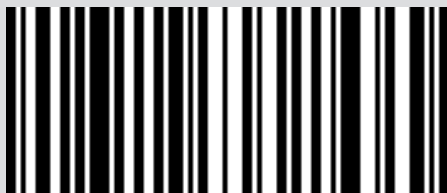
VIVO 90 COMFORT AIR 11 M2 5S

Versión SLIM/BASIC

PARTE 1 -NORMATIVA Y MONTAJE

Traducción de las instrucciones en idioma original

The logo for MCZ, consisting of the letters 'MCZ' in a bold, stylized, black font.



8902543700

ÍNDICE

ÍNDICE	II
INTRODUCCIÓN.....	1
1-ADVERTENCIAS Y CONDICIONES DE GARANTÍA	2
2-INSTALACIÓN	9
3 - DIBUJOS Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	20
4-DESEMBALAJE	30
5-DIMENSIONES	32
6-POSIBLES CANALIZACIONES DEL AIRE	35
7 - CONEXIONES	40
8 - OPERACIONES PRELIMINARES.....	42
9-TIPO DE FIJACIÓN	44
10-ACCESORIOS	47
11-INSTALACIÓN.....	49
12-CARGA DEL PELLET.....	58
13 - APERTURA DE LA PUERTA.....	59
14-CONEXIÓN ELÉCTRICA.....	60

INTRODUCCIÓN

Estimado Cliente:

Nuestros productos están diseñados y fabricados en conformidad con las normativas vigentes, con materiales de alta calidad y una experiencia profunda en los procesos de transformación.

Para que pueda conseguir las mejores prestaciones, le aconsejamos leer con atención las instrucciones contenidas en este manual.

Este manual de instalación y uso forma parte integrante del producto; asegúrese de que siempre se entregue con el aparato, incluso en caso de cesión a otro propietario. En caso de pérdida, solicite una copia al servicio técnico de la zona o descárguelo directamente desde el sitio web de la empresa.

Todos los reglamentos locales, incluidos aquellos que hacen referencia a las normas nacionales y europeas, deben respetarse en el momento de la instalación del aparato.

En Italia, en las instalaciones de los equipos de biomasa inferiores a los 35 kW, se hace referencia al D.M. 37/08, y todos los instaladores cualificados con los requisitos idóneos deben entregar el certificado de conformidad del equipo instalado. (Por equipo se entiende Estufa+Chimenea+Toma de aire).

REVISIONES DE LA PUBLICACIÓN





El contenido de este manual es de carácter exclusivamente técnico y propiedad de la empresa MCZ Group Spa.

Ninguna parte de este manual puede ser traducida a otro idioma y/o adaptada y/o reproducida, ni siquiera parcialmente, a través de ningún medio mecánico o electrónico ni mediante fotocopias, grabaciones, etc., sin una autorización previa por escrito de MCZ Group Spa. La empresa se reserva el derecho a llevar a cabo modificaciones en el producto en cualquier momento sin previo aviso. La empresa propietaria tutela sus derechos conforme a la ley.

CUIDADO DEL MANUAL Y MODO DE CONSULTA

- Cuide el manual y consérvelo en un lugar de acceso fácil y rápido.
- Si el manual se pierde o se rompe, solicite una copia a su vendedor, o bien, directamente al Servicio de asistencia técnica autorizado. También puede descargarlo desde el sitio web de la empresa.
- El “**texto en negrita**” indica al lector que se debe prestar una atención especial.
- “*El texto en cursiva*” se emplea para llamar su atención sobre otros apartados de este manual o para realizar aclaraciones adicionales.
- La “Nota” proporciona al lector información adicional sobre el tema.

SÍMBOLOS PRESENTES EN EL MANUAL

	ATENCIÓN: lea atentamente y comprenda el mensaje al que se refiere, ya que el incumplimiento de las indicaciones puede provocar daños graves en el producto y poner en riesgo la salud de quien lo utiliza.
	INFORMACIÓN: el incumplimiento de las disposiciones comprometerá el uso del producto.
	SECUENCIAS OPERATIVAS: secuencia de botones que deben pulsarse para acceder a un menú o llevar a cabo las regulaciones.
	MANUAL Consulte con atención este manual o las instrucciones correspondientes.

ADVERTENCIAS PARA LA SEGURIDAD

- **Antes de iniciar cualquier operación, el usuario y cualquier persona que trabaje con el producto deben haber leído y comprendido las importantes advertencias del manual de instalación y uso.** Esto garantizará un uso seguro del producto, optimizando también los beneficios medioambientales que derivan del uso de este generador de calor.
- La instalación del sistema térmico (generador + conexión eléctrica + aporte de aire comburente + sistema de evacuación de los productos de la combustión + eventual instalación hidráulica/aeráulica) debe efectuarse cumpliendo con las leyes y normas vigentes y debe ser ejecutada por un técnico habilitado, que deberá entregar una declaración de conformidad del sistema al responsable del mismo y que se asumirá toda la responsabilidad relativa a la instalación final y al consiguiente buen funcionamiento del producto.
- **Todos los reglamentos locales, incluidos aquellos que hacen referencia a las normas nacionales y europeas, deben respetarse en el momento de la instalación del aparato.**
- Respete los requisitos de instalación, las distancias de seguridad respecto a materiales combustibles y las indicaciones de eliminación del producto y su embalaje que se especifican en el manual.
- Utilice exclusivamente el combustible que recomienda el fabricante. El producto no debe ser utilizado como incinerador.
- Se prohíbe estrictamente usar alcohol, gasolina, combustibles líquidos para faroles, gasóleo, bioetanol y fluidos para el encendido del carbón o líquidos similares para encender/avivar la llama en estos aparatos. Mantenga estos líquidos inflamables bien lejos del aparato cuando esté en funcionamiento.
- No introduzca en el depósito combustibles que no sean pellets de madera.
- **El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, sin experiencia o sin el conocimiento necesario, siempre que estén supervisados o tras haber recibido las instrucciones necesarias para un uso seguro del aparato y para comprender los peligros inherentes**

al mismo. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe llevar a cabo el usuario no pueden ser realizados por niños sin supervisión.

- ¡Los embalajes NO son un juguete, ya que pueden provocar riesgos de asfixia o estrangulamiento y otros peligros para la salud! Las personas (incluidos los niños) con capacidad psíquica o motriz reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, deben mantenerse alejadas de los embalajes.
- Elimine las cenizas de combustión de acuerdo con lo establecido por la legislación vigente.
- No utilice el producto como escalera o estructura de apoyo.
- No ponga a secar ropa sobre el producto. Objetos como tendederos de ropa o similares deben mantenerse a una debida distancia del producto. **Riesgo de incendio.**
- Las operaciones de mantenimiento del producto deben ser ejecutadas solo por un operador habilitado y deben realizarse cada año. Compruebe y limpie periódicamente el sistema de evacuación de los humos. Controle las partes inspeccionables del canal de humos y vacíelas periódicamente (por ej.: tapones de empalmes en T).
- Mantenga limpio el sistema de evacuación de humos (conducto de conexión + chimenea) según la frecuencia y las instrucciones de este manual. Un mantenimiento inadecuado del sistema de evacuación de humos puede provocar la obstrucción de la chimenea, con la consiguiente salida de humo peligroso a la habitación.
- Un uso no conforme o un mantenimiento inadecuado o escaso del producto pueden crear situaciones de peligro y/o un funcionamiento irregular.
- El fabricante queda eximido de cualquier responsabilidad civil y penal en caso de daños provocados debido a una instalación que no cumple con las normativas y las leyes en vigor y por un uso inadecuado y/o modificación y/o alteración del producto y/o de su accesorio.
- Se recomienda no esperar a que los componentes se desgasten antes de realizar la sustitución.
- Utilice exclusivamente piezas de repuesto originales. El vendedor, el centro de

1-ADVERTENCIAS Y CONDICIONES DE GARANTÍA

asistencia o el personal cualificado pueden suministrarle todas las indicaciones necesarias para las piezas de repuesto.

- Durante el funcionamiento, el producto alcanza temperaturas elevadas (puerta, manija, cristal, tubo de salida de humos, etc.): mantenga alejados a los niños y a los animales y utilice equipos de protección individual adecuados, como guantes ignífugos de protección contra el calor o sistemas de accionamiento de tipo «mano fría» suministrados con el producto.
- En los productos con aire caliente canalizable, la temperatura del aire en salida puede alcanzar temperaturas muy elevadas, incluso del orden de 150°C: por lo tanto, es necesario aislar con materiales adecuados la posible canalización en los pasos en contacto con superficies inflamables o sensibles a la temperatura (por ejemplo, viraje de las pinturas, canales para el paso de cables eléctricos, aislamientos de construcciones, etc.).
- **Está prohibido hacer funcionar el producto con la puerta abierta o con el vidrio roto. Cuando está en marcha, todas las puertas previstas del producto deben permanecer cerradas excepto la del depósito, que puede abrirse temporalmente y solo el tiempo necesario para realizar la recarga de combustible.**
- **Durante el periodo de inactividad, las puertas / compuertas / tapas del aparato deben mantenerse cerradas.**
- El producto debe conectarse eléctricamente a una instalación que cuente con un sistema eficaz de puesta a tierra.
- Apague el producto si presenta daños o problemas de funcionamiento.
- **La posible acumulación de pellet sin quemar en el brasero después de un «encendido fallido» o de un vaciado anómalo del depósito de pellet, debe retirarse completamente antes de efectuar un nuevo encendido. Compruebe siempre que el brasero esté limpio y bien colocado antes de volver a encender el producto.**
- No permita que el producto entre en contacto con agua (u otros líquidos) bajo ningún concepto; en su interior hay piezas eléctricas bajo tensión.
- No lave el producto con agua (o con otros líquidos), ya que podrían penetrar dentro de la unidad y averiar los aislamientos eléctricos, con el consiguiente

1-ADVERTENCIAS Y CONDICIONES DE GARANTÍA

peligro de electrocución.

- No use detergentes para lavar la estufa, podrían estropear las partes estéticas del producto.
- No permanezca demasiado tiempo delante del producto en funcionamiento. No caliente demasiado el lugar en el que está instalado el producto. Esto puede alterar las condiciones físicas y provocar problemas de salud.
- Instale el producto en locales debidamente protegidos contra incendios y que cuenten con todos los servicios de suministro (de aire y electricidad) y descarga para los humos.
- Si la chimenea se incendia, apague el equipo, desconéctelo de la red y no abra nunca la compuerta del mismo. A continuación, llame a las autoridades competentes.
- Excepto en las instalaciones estancas (producto certificado estanco y canalización externa del aire comburente + conexión a la chimenea realizados de forma hermética con respecto al entorno de la instalación) queda prohibido que existan en el mismo local o en locales anexos, aparatos con combustible líquido que funcionan sin interrupción o de forma discontinua, que toman el aire comburente del local en el que están instalados, o aparatos a gas de tipo B, destinados a calentar el entorno con o sin producción de agua caliente sanitaria.
- El almacenamiento del producto y del revestimiento debe realizarse en lugares libres de humedad y no deben exponerse a la intemperie.
- Se recomienda no quitar las patas de apoyo del cuerpo del producto del suelo para garantizar un aislamiento adecuado, sobre todo en caso de suelos con materiales inflamables.
- Evalúe las condiciones estáticas de la superficie sobre la cual se apoyará el producto y procure un aislamiento adecuado si esta está hecha de materiales inflamables (ej. madera, alfombras, plástico).
- En caso de averías en el sistema de encendido, no fuerce el encendido con materiales inflamables.
- **Está prohibido cargar manualmente el combustible en el brasero. El incumplimiento de esta advertencia puede generar situaciones de peligro.**

1-ADVERTENCIAS Y CONDICIONES DE GARANTÍA

- El nivel de presión acústica de este aparato no supera los 70 dB(A).
- **Partes eléctricas con tensión: alimente el producto solo después de ensamblarlo por completo.**
- **Desconecte el producto de la alimentación de 230 V antes de realizar cualquier intervención de mantenimiento. La extracción del enchufe debe poder hacerla un operador de forma que pueda comprobar desde cualquier punto de acceso que el enchufe esté desconectado.**
- Cuando se enciende por primera vez, es normal que el producto emita humo debido al primer calentamiento de la pintura; mantenga bien ventilada la habitación en la que está instalado.
- El producto no es un aparato de cocción.

1-ADVERTENCIAS Y CONDICIONES DE GARANTÍA

INFORMACIÓN:

- Para cualquier información, problema o funcionamiento anómalo, diríjase al vendedor o al personal cualificado.
- Debe utilizarse únicamente el combustible indicado por el fabricante.
- Durante el primer encendido es normal que el producto emita humo debido al primer calentamiento del barniz. Por tanto, mantenga bien aireado el local en el que se encuentra instalado.
- Controle las partes inspeccionables del canal de humos y vacielas periódicamente (por ej.: tapones de empalmes en T).
- Compruebe y limpie periódicamente el sistema de descarga de los humos.
- El producto no es un aparato de cocción.
- Mantenga siempre cerrada la tapa del depósito de combustible.
- Conserve en buen estado este manual de instalación y uso, ya que debe acompañar el producto durante toda su vida útil. En caso de venta o cambio de propiedad, entregue siempre el manual junto con el equipo al nuevo usuario.

DESTINO DE USO

El producto funciona exclusivamente con pellets de madera y debe instalarse en interiores.

COMPROBACIONES DE LAS PRESTACIONES DEL PRODUCTO.

Nuestros productos han sido sometidos a PRUEBAS ITT en laboratorios certificados de terceras partes (sistema 3) y de acuerdo con el Reglamento (UE) número 305/2011 "Productos de construcción", según la norma EN 16510-1 + EN 16510-2-1/-2 /-6 (ex-EN 13240 / EN 13229 / EN 14785) para los aparatos domésticos, y con la "Directiva de Máquinas" según la norma EN 303-5, para calderas.

En caso de pruebas para un control del mercado o de comprobaciones de inspección por parte de organismos terceros, es necesario tener en cuenta las siguientes advertencias:

- Para obtener las prestaciones declaradas, el producto debe realizar previamente un ciclo de funcionamiento nominal de al menos 15/20 horas.
- Programe un tiro medio de los humos de combustión, tal y como se especifica en la tabla de "características técnicas del producto".
- El tipo de pellet utilizado debe respetar la normativa vigente EN ISO 17225-2, clase A1. En la certificación se utiliza habitualmente pellet de abeto.
- El aporte de energía térmica puede variar según la longitud y la potencia calorífica del combustible y, por tanto, pueden ser necesarias algunas regulaciones (accesibles desde el menú de usuario) para respetar el consumo horario especificado en la tabla de "características técnicas del producto". Utilizar pellets de clase A1 garantiza disponer de una potencia calorífica cercana a la utilizada en la certificación del producto; la dimensión de los granos de pellet puede influir significativamente en las cargas horarias del combustible y, por consiguiente, en las prestaciones; se aconseja, por tanto, utilizar pellets con un diámetro de 6 mm y una longitud media aproximada de 24 mm (evite pellets demasiado largos o muy desmenuzados).
- En caso de un aparato de leña, el combustible debe respetar la normativa vigente EN ISO 17225-5 clase A1. Compruebe la correcta humedad del combustible, la cual debe estar comprendida entre el 12 y el 20 % (mejor si la humedad está cerca del 12 %, tal y como se indica en la certificación). A medida que aumenta la humedad del combustible, hay que realizar regulaciones diferentes para el aire comburente; para ello, se debe intervenir en el registro del aire comburente, modificando la mezcla entre aire primario y secundario.
- Es importante comprobar el funcionamiento correcto de los dispositivos que pueden influir en las prestaciones (ejemplo, ventiladores de aire o dispositivos de seguridad eléctricos) en caso de daños derivados del desplazamiento.
- Las prestaciones nominales se han obtenido configurando el máximo de la potencia de llama y de ventilación ambiente en modo **manual**. Las prestaciones con la potencia reducida se han obtenido al mínimo de la potencia de llama y ventilación (P1 y V1) en modo manual. Las otras condiciones corresponden a la ventilación y potencia intermedias.
- Si en el menú hay un modo "de comprobación", durante las mediciones, configure esta función para garantizar que no se produzcan modulaciones por temperatura debidas a una configuración errónea de los parámetros de funcionamiento.
- Por último, durante la fase de comprobación, aténgase estrictamente a los puntos de toma establecidos por la norma vigente, tanto en lo que se refiere a las emisiones como a las temperaturas.

1-ADVERTENCIAS Y CONDICIONES DE GARANTÍA

CONDICIONES DE GARANTÍA

Para saber la duración y los términos, las condiciones, los límites de la garantía convencional de MCZ consulte la tarjeta de garantía que lleva incluida el producto.

Información para la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos que contienen pilas y acumuladores



Este símbolo que se muestra en el producto, en las pilas, en los acumuladores o en su envase o documentación, indica que el producto y las pilas o los acumuladores incluidos, al acabar su ciclo de vida útil no se deben recoger, recuperar ni eliminar junto a los residuos domésticos. Una gestión indebida de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, de pilas o acumuladores puede liberar sustancias peligrosas contenidas en los mismos. Para evitar posibles daños para el medio ambiente o para la salud, se invita al usuario a separar este aparato y/o las pilas o acumuladores incluidos, de los otros tipos de residuos y entregarlo al centro municipal de recogida. Se puede solicitar al distribuidor que retire el residuo de aparatos eléctricos y electrónicos según las condiciones y los modos previstos por el Decreto Legislativo 49/2014.

La recogida selectiva y el tratamiento correcto de los aparatos eléctricos y electrónicos, de las pilas y de los acumuladores, favorecen la conservación de los recursos naturales, el respeto del medio ambiente y aseguran la protección de la salud.

Para más información sobre los centros de recogida de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, de pilas y acumuladores es necesario contactar con las autoridades públicas competentes en la expedición de las autorizaciones.

2-INSTALACIÓN

ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO

La demolición y eliminación de la estufa es responsabilidad exclusiva del propietario, que debe actuar de acuerdo con la legislación vigente en su país en materia de seguridad, respeto y protección del medio ambiente.

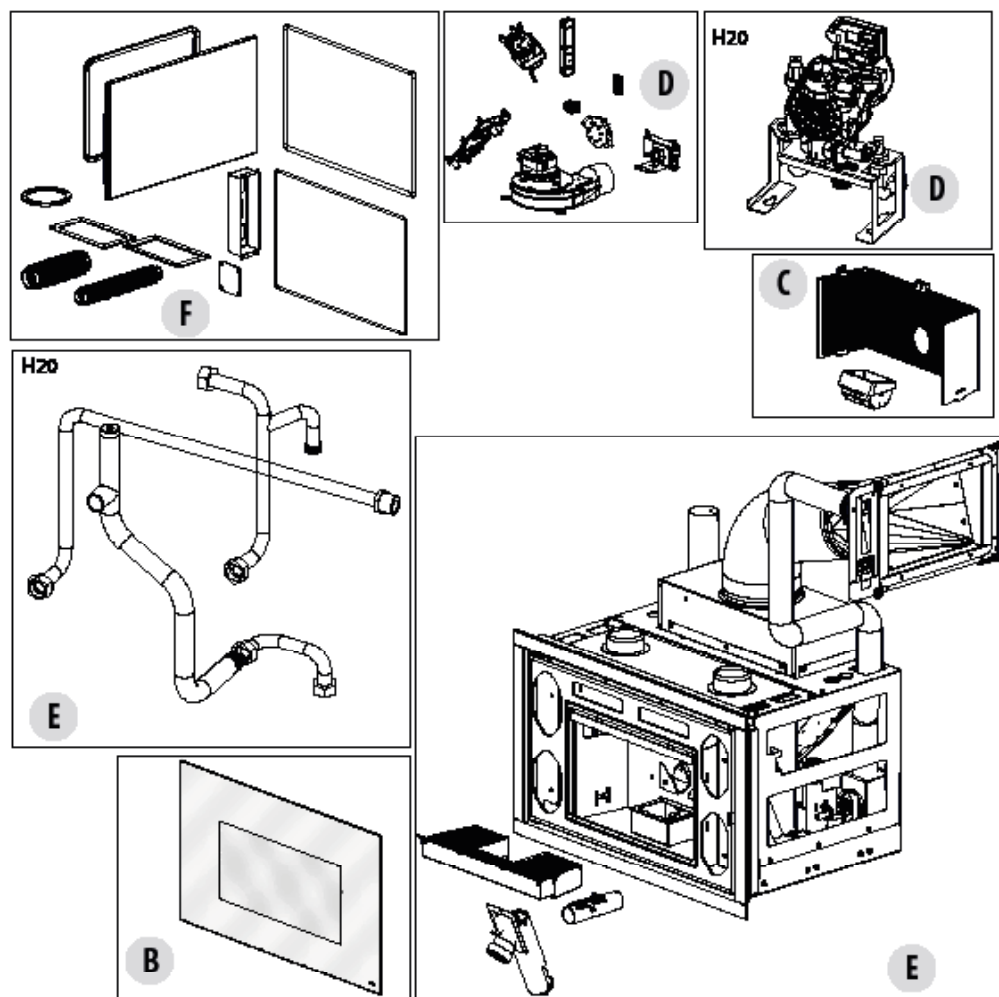
Al final de la vida útil del producto, éste no debe ser eliminado junto con los residuos urbanos.

Puede entregarse a los centros de recogida selectiva autorizados por la administración municipal, o a los revendedores que ofrecen este servicio.

Eliminar de manera selectiva el producto permite evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que deriven de una eliminación inadecuada, y permite recuperar los materiales que componen el producto para obtener un importante ahorro de energía y recursos.

En la tabla siguiente y en el dibujo de despiece al que se refiere se señalan los componentes principales que puede encontrar en el aparato y las indicaciones para su correcta separación y eliminación al final de la vida útil del mismo.

En concreto los componentes eléctricos y electrónicos deben separarse y eliminarse entregándolos a centros autorizados, como previsto por la directiva RAEE 2012/19/UE y sus transposición nacionales.



2-INSTALACIÓN

LEGENDA	DONDE DISPONER	MATERIALES
A REVESTIMIENTO EXTERNO	Si lo lleva elimine por separado en base al material del que está compuesto:	Metal
		Cristal
		Azulejos o cerámicas
		Piedra
B CRISTALES DE LAS PUERTAS	Si lo lleva elimine por separado en base al material del que está compuesto:	Vitrocerámica (puerta de la llama): eliminar con los inertes o los residuos mixtos
		Cristal templado (puerta del horno): elimine con el cristal
C REVESTIMIENTO INTERNO	Si lo lleva elimine por separado en base al material del que está compuesto:	Metal
		Materiales refractarios
		Paneles aislantes
		Vermiculita
D COMPONENTES ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS	Eliminar por separado en los centros autorizados, como se indica en la directiva RAEE 2012/19/UE y su relativa transposición nacional.	Cableados, motores, ventiladores, circuladores, pantalla, sensores, resistencia de ignición, tarjetas electrónicas y baterías.
E ESTRUCTURA METÁLICA	Eliminar por separado con los metales	
F COMPONENTES NO RECICLABLES	Elimine como los residuos mixtos	Por ej.: Juntas, tuberías de goma, silicona o fibras, plásticos.
G COMPONENTES HIDRÁULICOS	Tuberías, conexiones, vaso de expansión y válvulas. Si los lleva, elimine por separado en base al material del que están compuestos:	Cobre
		Latón
		Acero
		Otros materiales

2-INSTALACIÓN

Nuestros productos por biocombustible sólido (a continuación, denominados «Productos») han sido diseñados y fabricados en conformidad con una de las siguientes normativas europeas armonizadas con el Reglamento (UE) n.º 305/2011 para los productos de construcción:

EN 16510-1:2022 + EN 16510-2-6:2022: “Calefactores domésticos alimentados con pellets de madera” (ex-EN 14785)

EN 16510-1:2022 + EN 16510-2-1:2022: “Aparatos domésticos que queman leña” (ex-EN 13240)

EN 16510-1:2022 + EN 16510-2-2:2022: “Insertos y chimeneas alimentados con leña” (ex-EN 13229)

Además, los productos respetan los requisitos esenciales de la Directiva **2009/125/CE (Diseño Ecológico)** y, si procede, las Directivas:

2014/35/EU (LVD - Directiva de Baja Tensión)

2014/30/EU (EMC - Directiva de Compatibilidad electromagnética)

2014/53/UE (RED – Directiva de Equipos radioeléctricos)

2011/65/EU (RoHS)

La declaración CE de conformidad, la declaración de prestaciones exigida por el Reglamento UE 305/2011 y todos los demás documentos de certificación del producto se pueden descargar escaneando el código QR presente en esta página (también presente en la etiqueta correspondiente del producto) o accediendo a la página de Internet www.mczgroup.com/support/mcz.



Dicho esto, destacamos e indicamos que:

- **Este manual y la ficha técnica, disponibles también en nuestro sitio web**, contienen todas las indicaciones específicas e informaciones necesarias y fundamentales para la elección del producto, su instalación correcta y el dimensionamiento del sistema de evacuación de humos;
- los productos deben **instalarse, controlarse y someterse a mantenimiento** por personal habilitado, según las indicaciones contenidas en este manual y respetando las legislaciones y las normativas de instalación y mantenimiento vigentes en cada uno de los países, así como poseer un sistema de calefacción eficiente y correctamente dimensionado a las exigencias de la vivienda,
- **si los productos se estresan térmicamente** debido a un funcionamiento continuado durante varias horas a potencias altas (por ej. 3, 4 horas al día a potencias P4 o P5), se recomienda realizar una limpieza más frecuente y reducir el intervalo entre los mantenimientos ordinarios, teniendo en cuenta el estado de funcionamiento del producto; además, en estas condiciones de trabajo de la máquina, aumenta el riesgo de desgaste precoz del producto y, en particular, de los elementos expuestos al calor directo de la llama (por ej. cámara de combustión), cuyo estado original podría sufrir cambios y deterioros que, además, podrían generar ruido durante el funcionamiento del producto a causa de la dilatación mecánica.

El fabricante declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento de lo anterior.

2-INSTALACIÓN



Las indicaciones incluidas en este capítulo se refieren explícitamente a la normativa italiana de instalación UNI 10683. En cualquier caso, respete siempre las normativas vigentes en el país de instalación.

EL PELLET

El pellet se obtiene del serrín de madera natural secada (sin pinturas). El carácter compacto del material está garantizado por la lignina contenida en la propia madera, sin usar colas ni aglutinantes.

El mercado ofrece varios tipos de pellets con características diferentes según las mezclas de madera empleadas. El diámetro más común en el mercado es de 6 mm (existe también un diámetro de 8 mm), con una longitud media comprendida entre 3 y 40 mm. El pellet de buena calidad tiene una densidad que oscila entre 600 y más de 750 kg/m³ con un contenido de agua que se mantiene entre el 5 y el 8% de su peso.

Además de ser un combustible ecológico, puesto que aprovecha al máximo los restos de la madera, obteniendo una combustión más limpia con respecto a la obtenida con los combustibles fósiles, el pellet presenta también ventajas técnicas.

Mientras que una buena madera tiene un poder calorífico de 4,4 kW/kg (15 % de humedad, tras unos 18 meses de proceso de envejecimiento), el del pellet es de 4,9 kW/kg. Para garantizar una buena combustión, es necesario que el pellet se conserve en un lugar seco y protegido de la suciedad. El pellet suele suministrarse en sacos de 15 kg, por lo que el almacenamiento es muy práctico.



Un pellet de buena calidad garantiza una combustión correcta reduciendo las emisiones nocivas a la atmósfera.



Un combustible de baja calidad supone la necesidad de limpiar con mayor frecuencia el interior del brasero y de la cámara de combustión.

Gracias a las principales certificaciones de calidad para el pellet existentes en el mercado europeo, se garantiza que el combustible forme parte de la clase A1/A2, según la norma ISO 17225-2. Entre estas certificaciones, cabe citar, por ejemplo: ENPlus, DINplus, Ö-Norm M7135, que garantizan el respeto, en particular, de las siguientes características:

- poder calorífico: 4,6 ÷ 5,3 kWh/kg.
- Contenido de agua: ≤ 10 % del peso.
- Porcentaje de cenizas: máx. 1,2 % del peso (A1 inferior a 0,7 %).
- Diámetro: 6±1/8±1 mm.
- Longitud: 3÷40 mm.
- Contenido: 100 % de madera no tratada y sin ninguna adición de sustancias aglutinantes.



La empresa recomienda para sus productos, el uso de combustibles certificados (ENPlus A1, DINplus, Ö-Norm M7135).

El uso de pellets que incumplan con lo indicado anteriormente, puede comprometer el funcionamiento del producto y conllevar, por consiguiente, la anulación de la garantía y la exención de toda responsabilidad sobre el producto.

2-INSTALACIÓN

INTRODUCCIÓN

La instalación de la instalación térmica (generador + aporte de aire comburente + sistema de evacuación de los productos de la combustión + eventual instalación hidráulica/aeráulica) debe efectuarse cumpliendo con las leyes y normas vigentes¹ y debe ser ejecutada por un técnico habilitado, que deberá entregar una declaración de conformidad del sistema al responsable de la instalación y que se asumirá toda la responsabilidad relativa a la instalación final y al consiguiente buen funcionamiento del producto.

La empresa fabricante declina toda responsabilidad en caso de instalaciones no conformes a las leyes vigentes y uso inadecuado del aparato.

En especial, deberá asegurarse de que:

- El ambiente sea idóneo a la instalación del aparato (capacidad de carga del suelo, presencia o posibilidad de realizar una instalación eléctrica/hidráulica/aeráulica adecuada cuando esté previsto, volumetría compatible con las características del aparato, etc.).
- El equipo esté conectado a un sistema de evacuación de los humos dimensionado correctamente según la EN 13384-1, que sea resistente al fuego del hollín y que respete las distancias exigidas para los materiales combustibles, que figura en los datos de la placa.
- Haya un aporte adecuado de aire comburente al servicio del aparato.
- Otros equipos de combustión o dispositivos de aspiración instalados no pongan en depresión el local donde está instalado el producto, con más de 4 Pa con respecto al exterior (solo para instalaciones estancas se permite un máximo de 15 Pa de depresión ambiente).

¹ La norma nacional de referencia para la instalación de los equipos domésticos es la UNI 10683 (IT) - DTU NF 24.1 (FR) - DIN 18896 (DE) - NBN B 61-002 (BE) - Real Decreto 1027/2007 (ES)

Se exige respetar las distancias de seguridad del equipo con respecto a los materiales combustibles, para evitar graves daños a la salud de las personas y a la integridad de la vivienda.

La instalación del aparato debe garantizar un fácil acceso para el mantenimiento del mismo, de los canales de humos y de la chimenea. Mantenga siempre una distancia y una protección adecuadas a fin de evitar que el producto entre en contacto con el agua.

Se prohíbe la instalación de la estufa en locales con peligro de incendio.

Excepto en las instalaciones estancas, además queda prohibido que existan en el mismo local o en locales anexos, aparatos con combustible líquido que funcionan sin interrupción o de forma discontinua, que toman el aire comburente del local en el que están instalados, o aparatos a gas de tipo B, destinados a calentar con o sin producción de agua caliente sanitaria.



Por instalación estanca se entiende que el producto está certificado como estanco y que su instalación (canalización de aire comburente y conexión a la chimenea) se realiza con sistema hermético respetando el ambiente de instalación.

Una instalación estanca no consume el oxígeno de la habitación, ya que recoge todo el aire del ambiente exterior (si está debidamente canalizada) y permite instalar el producto en el interior de las casas que requieren un elevado grado de aislamiento, como las “casas pasivas” o “de alta eficiencia energética”.

Gracias a esta tecnología, el producto no aumenta la dispersión en el ambiente, haciéndolo más confortable y aumentando la eficacia global del sistema.

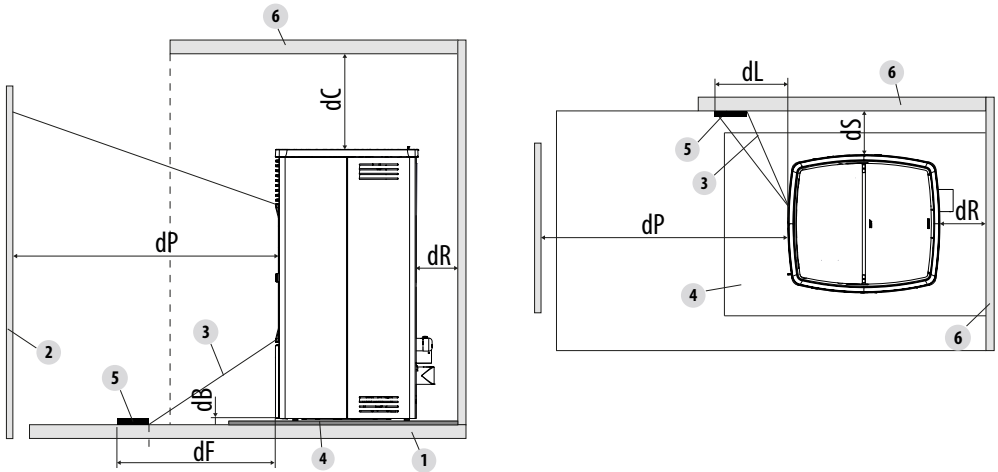
La instalación estanca también es compatible con la presencia de ventilación mecánica controlada o con salas que puedan estar despresurizadas con respecto al exterior.

2-INSTALACIÓN

DISTANCIAS MÍNIMAS

Respete las distancias a paredes/objetos inflamables (sofás, muebles, paneles de madera, tableros, etc.) especificadas en la tabla de datos técnicos con referencia al esquema siguiente.

En caso de presencia de objetos que se consideren especialmente sensibles al calor, como muebles, cortinas, sofás, aumente la distancia de



estos con respecto a la estufa de forma preventiva, para evitar posibles deterioros debidos al calor que produce.

Distancias de seguridad a material combustible (para los valores, consulte la tabla de datos técnicos)*	
dR (distancia de parte posterior)	dP (irradiación frontal)
dS (distancia lateral)	dF (irradiación al suelo)
dB (distancia inferior)	dL (irradiación lateral)
dC (distancia superior)	s (espesor de aislamiento adicional)

*Provea un espesor de aislamiento adicional para proteger las superficies inflamables si así se especifica en la tabla de datos técnicos. Es preferible alcanzar el espesor especificado con 2 capas colocadas con juntas escalonadas.

EJEMPLO DE PANEL AISLANTE EN LANA DE ROCA (REVESTIDO POR UN LADO CON PELÍCULA DE ALUMINIO): REACCIÓN AL FUEGO EUROCLASE A1 - DENSIDAD 90 kg/m³ - CONDUCTIVIDAD TÉRMICA < 0,35 W/mK

LEYENDA

1	SUELO	4	SUPERFICIE PROTEGE-SUELO
2	MATERIAL COMBUSTIBLE FRONTAL	5	SUPERFICIE IRRADIADA QUE SE DEBE PROTEGER
3	ZONA SOMETIDA A IRRADIACIÓN	6	SUPERFICIE COMBUSTIBLE POSTERIOR/ LATERAL/SUPERIOR

Si el suelo es de material combustible, utilice una protección de material incombustible (acero, cristal...) que proteja también la parte delantera contra las posibles caídas de combustibles durante las operaciones de limpieza.



En presencia de suelo de material combustible monte siempre una superficie protege-suelo.

Instale la estufa separada de cualquier pared/superficie incombustible, respetando la distancia mínima especificada en la tabla de datos técnicos (dnon) para permitir una ventilación eficaz del aparato y una buena distribución del calor en la habitación.

2-INSTALACIÓN

Garantice siempre una distancia adecuada para que se pueda acceder fácilmente durante la limpieza y el mantenimiento extraordinario. Si no es posible, debe permitirse que haya una distancia con respecto a las paredes o a obstáculos adyacentes al producto.

Esta operación debe realizarla un técnico habilitado para desconectar los conductos de evacuación de los productos de la combustión y su restablecimiento posterior.

Para los generadores conectados a la instalación hidráulica debe prepararse una conexión entre la instalación en sí y el producto, que permita que en la fase de mantenimiento extraordinario efectuado por un técnico habilitado, sea posible desplazar el generador de 50 cm con respecto a la pared, por lo menos, sin vaciar la instalación (por ejemplo, usando una doble compuerta de corte o una conexión flexible adecuada).

Toma de aire

Es obligatorio disponer de una toma de aire externa adecuada que permita la aportación de aire comburente necesaria para el funcionamiento correcto del aparato. El aporte del aire entre el exterior y el local de instalación puede producirse con una toma del aire libre, o bien, canalizando el aire directamente al exterior³.

La toma de aire libre debe:

- realizarse a una altura cercana al suelo
- estar protegida siempre con una rejilla externa y de forma que no se obstruya con ningún objeto
- tener una superficie libre total mínima de 80 cm² (al neto de la rejilla)
-

La presencia de otros dispositivos aspirantes en el mismo local (por ejemplo: vmc, ventilador eléctrico para la extracción del aire viciado, campana de cocina, otras estufas, etc.) puede poner en depresión el ambiente. En ese caso, excluyendo las instalaciones estancas, es necesario comprobar que, con todos los equipos encendidos, el local de instalación no se ponga en depresión con más de 4 Pa con respecto al exterior. Si es necesario, aumente la sección de entrada de la toma de aire.

Se puede canalizar al exterior el aire necesario para la combustión, conectando la toma de aire exterior directamente a la entrada del aire comburente, que normalmente está situada en la parte trasera del aparato.

El conducto de canalización debe tener las siguientes dimensiones (cada curva de 90° equivale a un metro lineal):

³ En caso de canalización del aire comburente en productos no estancos, compruebe siempre que el local de instalación no se ponga en depresión con más de 4 Pa con respecto al exterior, de lo contrario, prepare una toma de aire adicional en el ambiente.

2-INSTALACIÓN

Por debajo de 15 kW:

Diámetro del conducto de aire	Longitud máxima (conducto liso)	Longitud máxima (conducto corrugado)
50 mm	2 m	1 m
60 mm	3 m	2 m
80 mm	7 m	4 m
100 mm	12 m	9 m

Por encima de 15 kW:

Diámetro del conducto de aire	Longitud máxima (conducto liso)	Longitud máxima (conducto corrugado)
50 mm	-	-
60 mm	1 m	-
80 mm	3 m	1 m
100 mm	7 m	4 m

2-INSTALACIÓN

Predisposiciones para el sistema de evacuación de humos

El sistema de evacuación de los productos de la combustión es un elemento de especial importancia para el buen funcionamiento del aparato y debe estar correctamente dimensionado según la EN 13384-1.

Su realización/adequación/comprobación siempre la ejecuta un operador habilitado según las disposiciones de ley y debe respetar las normativas vigentes en el país donde se instale el aparato.

El Fabricante se exime de cualquier responsabilidad sobre el funcionamiento anómalo derivado de un sistema de evacuación de humos mal calculado y que no cumple con la normativa.

Conductos de humos (empalme de salida de humos)

El canal de humos es la tubería que conecta el aparato al conducto de evacuación de humos. Este empalme de salida de humos, en particular, debe cumplir con las siguientes disposiciones:

- ser conforme a la norma de producto EN 1856-2;
- su sección debe ser de diámetro constante, no inferior al de la salida del aparato desde la salida del hogar, hasta el empalme del conducto de evacuación de humos;
- la longitud del tramo horizontal debe ser la mínima posible y su proyección en planta no debe ser superior a 4 metros;
- los tramos horizontales deben tener una inclinación hacia arriba mínima del 3%;
- los cambios de dirección deben tener un ángulo no superior a 90° y deben poder inspeccionarse fácilmente;
- el número de cambios de dirección, incluido el que se usa para la introducción en el conducto de evacuación de humos, y exclusión de la T, en caso de salida lateral o posterior, no debe ser de más de 3;
- debe estar aislado si pasa por el exterior del local de instalación;
- no debe atravesar nunca locales en los que esté prohibida la instalación de aparatos de combustión;
- está prohibido el uso de tubos metálicos flexibles, de fibrocemento o de aluminio.

Los canales de humos deben ser siempre resistentes a los productos de la combustión y a las posibles condensaciones. Se recomienda para ello usar tubos con junta de silicona o dispositivos similares que resistan a las temperaturas de funcionamiento del aparato (por ejemplo: T200 P1) y que al quitar las juntas, conserven de todas formas la certificación T400 N1 G.

Conducto de evacuación de humos (chimenea o conducto entubado)

Para realizar el conducto de evacuación de humos siga, en especial, las indicaciones siguientes:

- ser conforme a la norma de producto y aplicable a la misma (EN 1856, EN 1857 EN 1457, EN 1806, EN 13063...);
- estar realizado con materiales idóneos para garantizar la resistencia a los esfuerzos mecánicos, químicos y térmicos normales y tener un aislamiento térmico adecuado para limitar la formación de condensación;
- tener un recorrido principalmente en vertical y sin estrangulamientos en todo su recorrido;
- estar correctamente separado de los materiales combustibles mediante una cámara de aire aislada;
- el conducto de evacuación de humos interno de la vivienda debe estar siempre aislado y puede introducirse en un orificio, siempre y cuando cumpla con las normativas previstas para poderlo entubar;
- el canal de humos va conectado al conducto de evacuación de humos mediante un empalme en "T" con cámara de recogida del hollín y de la posible condensación que sea inspeccionable;
- en caso de que el dimensionado incluya el funcionamiento con humedad, debe prepararse un sistema idóneo de recogida y una eventual salida de condensados, con sifón.



Se recomienda comprobar en los datos de la placa del conducto de evacuación de humos, las distancias de seguridad que deben respetarse cuando hay presencia de materiales combustibles y, si es necesario, el tipo de material aislante que se debe usar.

Está prohibido conectar la estufa a un conducto de evacuación de humos colectivo o a uno compartido (*) con otros aparatos de combustión o con descargas de campanas.

Está prohibido usar la descarga directa hacia la pared o hacia espacios cerrados, o a cualquier otra forma de descarga no prevista por la normativa vigente en el país de instalación.

2-INSTALACIÓN

Sombbrero de la chimenea

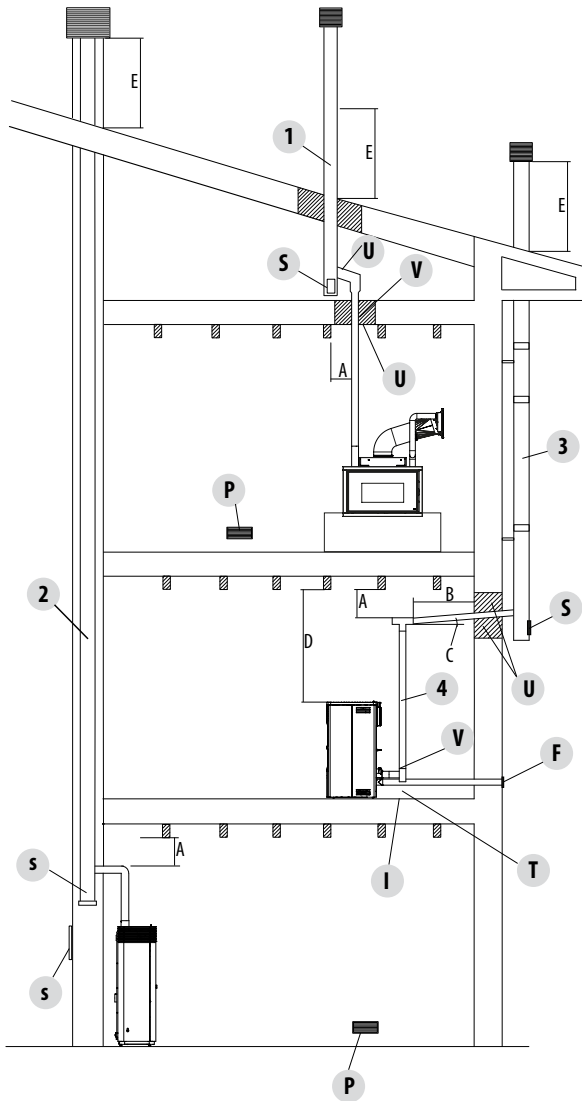
El sombrero de la chimenea, es decir, la parte final del conducto de evacuación de humos, debe tener las características siguientes:

- la sección de salida de los humos debe ser al menos el doble respecto a la sección interna de la chimenea;
- impedir que penetre la lluvia o la nieve;
- asegurar la salida de los humos incluso en caso de viento (chimenea antiviento);
- la altura de salida debe estar fuera de la zona de reflujo (*) (consulte las normativas nacionales para localizar la zona de reflujo);
- estar construido siempre alejado de antenas o de parabólicas y no debe usarse como sistema de apoyo.

(*) a no ser que haya excepciones nacionales específicas (claramente especificadas en el manual de instrucciones correspondiente en el idioma necesario) que lo permitan en determinadas condiciones; en ese caso, deben respetarse estrictamente los requisitos del producto/ de la instalación previstos por las normativas correspondientes o las especificaciones técnicas o legislaciones vigentes en ese país.

2-INSTALACIÓN

EJEMPLOS DE INSTALACIÓN⁴ (DIÁMETROS Y LONGITUDES QUE SE DEBEN CALCULAR)



1. Instalación de un conducto de evacuación de humos con orificio para el paso del tubo aumentado con:

- un mínimo de 100 mm alrededor del tubo, si está en contacto con partes no inflamables como cemento, ladrillos, etc., o bien,
- un mínimo de 300 mm alrededor del tubo (o según se indica en los datos de la placa), si está en contacto con partes inflamables como madera, etc.

En ambos casos, es conveniente colocar un aislante adecuado entre el conducto de evacuación de humos y el forjado.

Le recomendamos comprobar y respetar los datos de la placa del conducto de evacuación de humos y, en particular, las distancias de seguridad con respecto a los materiales combustibles.

Las reglas mencionadas anteriormente también son válidas para orificios realizados en paredes.

2. Conducto de evacuación de humos viejo, entubado con una compuerta exterior para permitir la limpieza de la chimenea.

3. Conducto de evacuación de humos exterior realizado exclusivamente con tubos de acero inoxidable aislados, es decir, con doble pared: todo ello deberá estar perfectamente fijado a la pared. Con sombrero de chimenea antiviento.

4. Sistema de canalización mediante empalmes en T que facilita la limpieza sin tener que desmontar los tubos.

U = AISLANTE

V = EVENTUAL AUMENTO DE DIÁMETRO

I = TAPÓN DE INSPECCIÓN

S = COMPUERTA DE INSPECCIÓN

P = TOMA DE AIRE

T = EMPALME EN T CON TAPÓN DE INSPECCIÓN

A = DISTANCIA DEL MATERIAL COMBUSTIBLE (PLACA DEL CANAL DE HUMOS)

B = MÁXIMO 4 M

C = MÍNIMO 3° INCLINACIÓN

D = DISTANCIA DE MATERIAL COMBUSTIBLE (PLACA DEL APARATO)

E = ZONA DE REFLUJO

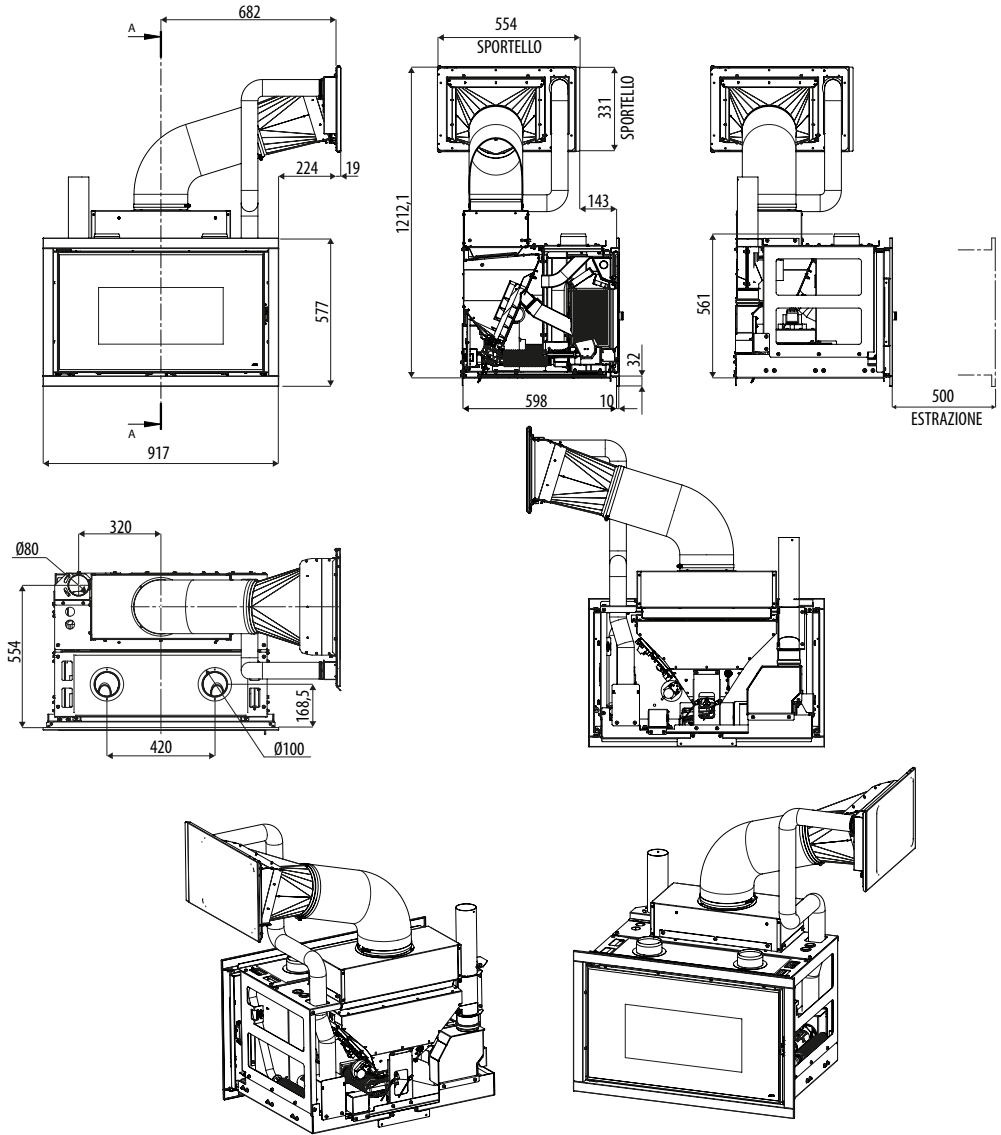
F = CANALIZACIÓN DE AIRE

⁴En la figura se indican ejemplos típicos pero no exhaustivos de todas las posibilidades de instalación (que siempre deben contar con el visto bueno de un técnico habilitado)

3 - DIBUJOS Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

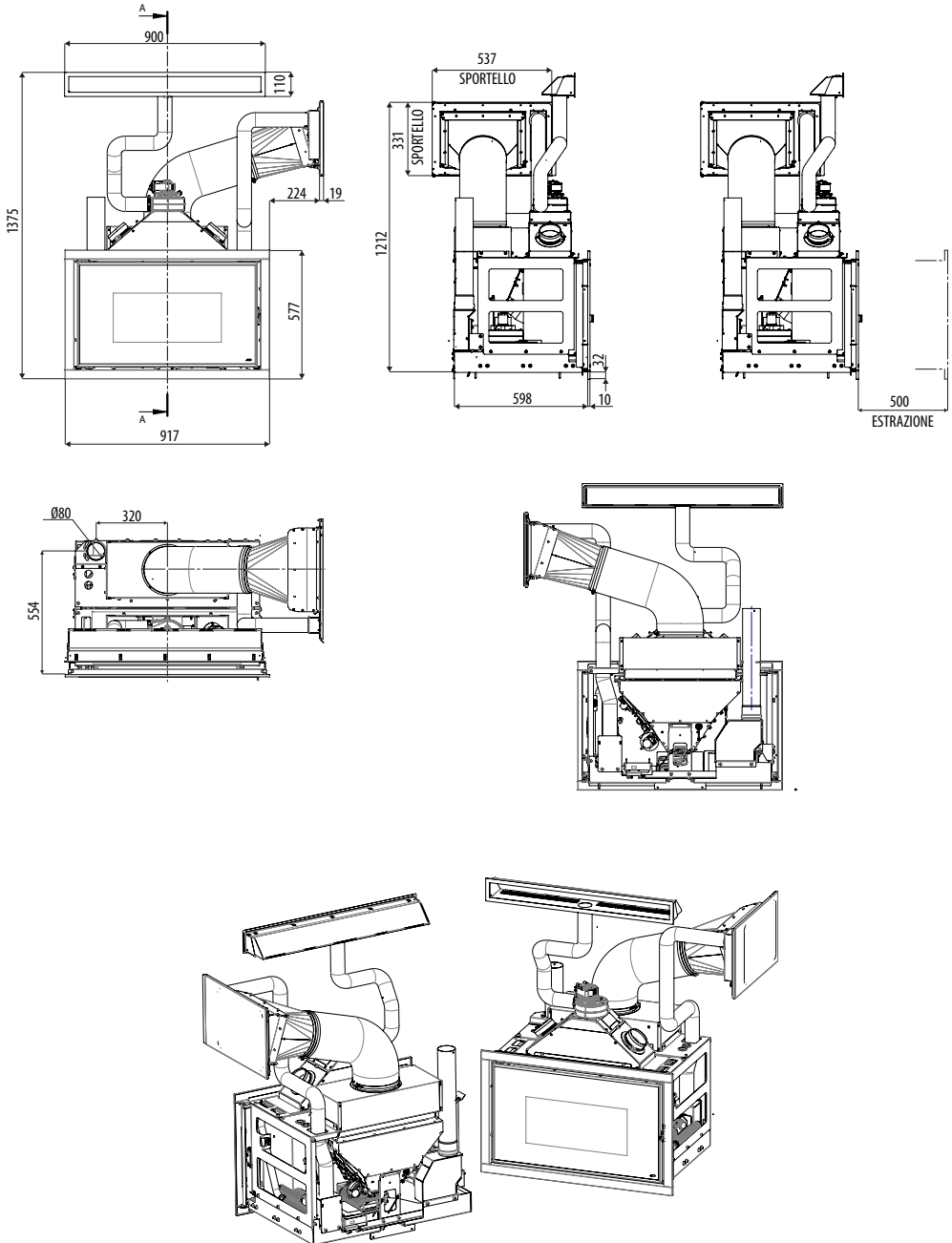
PLANOS Y CARACTERÍSTICAS

DIMENSIONES VIVO 90 COMFORT AIR 9 M2 5S (dimensiones en mm)



3 - DIBUJOS Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

DIMENSIONES VIVO 90 COMFORT AIR 11 M2 5S (dimensiones en mm)



3 - DIBUJOS Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

VIVO 90 COMFORT AIR 9 M2 5S			
Datos generales	Marca		MCZ
	Norma EU de referencia		EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022 (ex-EN 14785)
	Tipo de aparato (hermeticidad)	Type	CM
	Combustión continua o intermitente	CON / INT	CON
	Tipo de combustible		Pellets de madera (L)
	Dimensiones del combustible		Ø6mm L3 ÷ 40mm
	Clase energética (escala A++/G)		A+
	Índice de eficiencia energética	EEl	126
	Eficiencia energética estacional	η_s	85
Rendimiento nominal	Potencia térmica nominal quemada	Pinputnom	9,7 kW
	Potencia térmica nominal útil	Pnom	8,8 kW
	Consumo horario a la potencia térmica nominal	kg/hnom	2 kg/h
	Autonomía del depósito a la potencia térmica nominal*	Autnom	12 h
	Rendimiento a la potencia térmica nominal	η_{nom}	90,1 %
	CO2 a la potencia térmica nominal	CO2nom	9,7 %
	CO (%) al 13% de O2 a la potencia térmica nominal	CO%nom (13% O2)	0,008 % (13% O2)
	CO al 13% de O2 a la potencia térmica nominal	COnom (13% O2)	98 mg/m3 (13% O2)
	NOx al 13% de O2 a la potencia térmica nominal	NOxnom (13% O2)	99 mg/m3 (13% O2)
	OGC al 13% de O2 a la potencia térmica nominal	OGCnom (13% O2)	1 mg/m3 (13% O2)
	PM al 13% de O2 a la potencia térmica nominal	PMnom (13% O2)	7 mg/m3 (13% O2)
	Temperatura de humos a la potencia térmica nominal**	Tsnom	167 °C
	Tiro recomendado a la potencia térmica nominal***	pnom	10 Pa
	Masa de humos a la potencia térmica nominal	$\Phi_{f,g nom}$	7,1 g/s

3 - DIBUJOS Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Rendimiento reducido	Potencia térmica reducida quemada	Pinputpart	3,9	kW
	Potencia térmica reducida útil	Ppart	3,6	kW
	Consumo horario a la potencia térmica reducida	kg/hpart	0,8	kg/h
	Autonomía del depósito a la potencia térmica reducida*	Autpart	29	ore
	Rendimiento a la potencia térmica reducida	η part	93,2	%
	CO2 a la potencia térmica reducida	CO2part	5,9	%
	CO (%) al 13% de O2 a la potencia térmica reducida	CO%part (13% O2)	0,014	% (13% O2)
	CO al 13% de O2 a la potencia térmica reducida	COpart (13% O2)	170	mg/m3 (13% O2)
	NOx al 13% de O2 a la potencia térmica reducida	NOxpart (13% O2)	97	mg/m3 (13% O2)
	OGC al 13% de O2 a la potencia térmica reducida	OGCpart (13% O2)	1	mg/m3 (13% O2)
	PM al 13% de O2 a la potencia térmica reducida	PMpart (13% O2)	15	mg/m3 (13% O2)
	Temperatura de humos a la potencia térmica reducida**	Tspart	94	°C
	Tiro mínimo a la potencia térmica reducida***	ppart	5	Pa
	Masa de humos a la potencia térmica reducida	Φ f,g part	4,5	g/s
Instalación	Sección de toma de aire de ventilación		80	cm ²
	Diámetro de entrada de aire comburente		50	mm
	Diámetro de salida de humos	dout	80	mm
	Clase de temperatura del conducto	Tclass	T200G	mm
	Diámetro de canalización de aire caliente		100	mm
	Volumen calefactable ****		440 / 251 / 160	m ³
	Distancia mínima del material combustible (parte trasera)	dR	250	mm
	Distancia mínima del material combustible (lateral)	dS	100	mm
	Distancia mínima del material combustible (parte inferior)	dB	200	mm
	Distancia mínima del material combustible (techo)	dC	1030	mm
	Distancia mínima del material no combustible	dnon	-	mm
	Espesor del aislamiento adicional	s	30 mm (dR-dS-dC)	mm
	Conductividad térmica aislamiento adicional	λ d	< 0,05	W/mK
	Distancia del material combustible (radiación frontal)	dP	1000	mm
	Distancia del material combustible (radiación inferior)	dF	400	mm
Distancia del material combustible (radiación lateral)	dL	600	mm	

3 - DIBUJOS Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Conexión eléctrica	Consumo eléctrico a la potencia nominal	elmax	118	W
	Consumo eléctrico a la potencia reducida	elmin	41	W
	Consumo eléctrico en encendido	Wmax	360	W
	Consumo eléctrico en stand by	eISB	3	W
	Tensión de alimentación	E	230	V
	Frecuencia de alimentación	f	50	Hz
Dimensiones	Volumen del depósito	Tankvol	35	l
	Capacidad del depósito*	Tankkg	23	kg
	Altura/Ancho/Profundidad del aparato	H/W/L	1212 / 1140 / 608	mm
	Peso neto del aparato	m	180	kg
	Carga máxima de chimenea en el aparato	mchim	-	kg
	Pérdida de aire en reposo	Vh	0	m ³ /h
	* Datos que pueden variar según el combustible utilizado			
	**Temperatura de los gases de combustión en la salida del aparato, a utilizar en el cálculo de dimensionamiento de la chimenea (según EN 13384-1)			
	*** Para los cálculos de dimensionamiento de chimeneas (según EN 13384-1) considerar una depresión mínima de 2 Pa			
	**** Volumen calefactable según la potencia requerida por m ³ (respectivamente 55–35–20 W/m ³)			

3 - DIBUJOS Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

VIVO 90 COMFORT AIR 11 M2 5S			
Datos generales	Marca		MCZ
	Norma EU de referencia		EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022 (ex-EN 14785)
	Tipo de aparato (hermeticidad)	Type	CM
	Combustión continua o intermitente	CON / INT	CON
	Tipo de combustible		Pellets de madera (L)
	Dimensiones del combustible		Ø6mm L3 ÷ 40mm
	Clase energética (escala A++/G)		A+
	Índice de eficiencia energética	EEl	127
	Eficiencia energética estacional	η_s	86
Rendimiento nominal	Potencia térmica nominal quemada	Pinputnom	11,8 kW
	Potencia térmica nominal útil	Pnom	10,8 kW
	Consumo horario a la potencia térmica nominal	kg/hnom	2,4 kg/h
	Autonomía del depósito a la potencia térmica nominal*	Autnom	10 h
	Rendimiento a la potencia térmica nominal	η_{nom}	90,6 %
	CO2 a la potencia térmica nominal	CO2nom	10,7 %
	CO (%) al 13% de O2 a la potencia térmica nominal	CO%nom (13% O2)	0,008 % (13% O2)
	CO al 13% de O2 a la potencia térmica nominal	COnom (13% O2)	98 mg/m3 (13% O2)
	NOx al 13% de O2 a la potencia térmica nominal	NOxnom (13% O2)	99 mg/m3 (13% O2)
	OGC al 13% de O2 a la potencia térmica nominal	OGCnom (13% O2)	1 mg/m3 (13% O2)
	PM al 13% de O2 a la potencia térmica nominal	PMnom (13% O2)	7 mg/m3 (13% O2)
	Temperatura de humos a la potencia térmica nominal**	Tsnom	169 °C
	Tiro recomendado a la potencia térmica nominal***	pnom	10 Pa
	Masa de humos a la potencia térmica nominal	$\Phi_{f,g} nom$	7,8 g/s

3 - DIBUJOS Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Rendimiento reducido	Potencia térmica reducida quemada	Pinputpart	3,9	kW
	Potencia térmica reducida útil	Ppart	3,6	kW
	Consumo horario a la potencia térmica reducida	kg/hpart	0,8	kg/h
	Autonomía del depósito a la potencia térmica reducida*	Autpart	29	ore
	Rendimiento a la potencia térmica reducida	η part	93,2	%
	CO2 a la potencia térmica reducida	CO2part	5,9	%
	CO (%) al 13% de O2 a la potencia térmica reducida	CO%part (13% O2)	0,014	% (13% O2)
	CO al 13% de O2 a la potencia térmica reducida	COpart (13% O2)	170	mg/m3 (13% O2)
	NOx al 13% de O2 a la potencia térmica reducida	NOxpart (13% O2)	97	mg/m3 (13% O2)
	OGC al 13% de O2 a la potencia térmica reducida	OGCpart (13% O2)	1	mg/m3 (13% O2)
	PM al 13% de O2 a la potencia térmica reducida	PMpart (13% O2)	15	mg/m3 (13% O2)
	Temperatura de humos a la potencia térmica reducida**	Tspart	94	°C
	Tiro mínimo a la potencia térmica reducida***	ppart	5	Pa
	Masa de humos a la potencia térmica reducida	Φ f,g part	4,5	g/s
Instalación	Sección de toma de aire de ventilación		80	cm ²
	Diámetro de entrada de aire comburente		50	mm
	Diámetro de salida de humos	dout	80	mm
	Clase de temperatura del conducto	Tclass	T200G	mm
	Diámetro de canalización de aire caliente		100	mm
	Volumen calefactable ****		540 / 309 / 196	m ³
	Distancia mínima del material combustible (parte trasera)	dR	250	mm
	Distancia mínima del material combustible (lateral)	dS	100	mm
	Distancia mínima del material combustible (parte inferior)	dB	200	mm
	Distancia mínima del material combustible (techo)	dC	1030	mm
	Distancia mínima del material no combustible	dnon	-	mm
	Espesor del aislamiento adicional	s	30 mm (dR-dS-dC)	mm
	Conductividad térmica aislamiento adicional	λ d	< 0,05	W/mK
	Distancia del material combustible (radiación frontal)	dP	1000	mm
	Distancia del material combustible (radiación inferior)	dF	400	mm
Distancia del material combustible (radiación lateral)	dL	600	mm	

3 - DIBUJOS Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Conexión eléctrica	Consumo eléctrico a la potencia nominal	elmax	170	W
	Consumo eléctrico a la potencia reducida	elmin	41	W
	Consumo eléctrico en encendido	Wmax	360	W
	Consumo eléctrico en stand by	eISB	3	W
	Tensión de alimentación	E	230	V
	Frecuencia de alimentación	f	50	Hz
Dimensiones	Volumen del depósito	Tankvol	35	l
	Capacidad del depósito*	Tankkg	23	kg
	Altura/Ancho/Profundidad del aparato	H/W/L	1212 / 1140 / 608	mm
	Peso neto del aparato	m	180	kg
	Carga máxima de chimenea en el aparato	mchim	-	kg
	Pérdida de aire en reposo	Vh	0	m ³ /h
	* Datos que pueden variar según el combustible utilizado			
	**Temperatura de los gases de combustión en la salida del aparato, a utilizar en el cálculo de dimensionamiento de la chimenea (según EN 13384-1)			
	*** Para los cálculos de dimensionamiento de chimeneas (según EN 13384-1) considerar una depresión mínima de 2 Pa			
	**** Volumen calefactable según la potencia requerida por m ³ (respectivamente 55–35–20 W/m ³)			

**REQUISITOS DE INFORMACIÓN QUE DEBEN CUMPLIR LOS APARATOS DE CALEFACCIÓN DE COMBUSTIBLE SÓLIDO
SEGÚN REGLAMENTO (UE) 2015/1185 Y 2015/1186 (FICHA DE PRODUCTO)**

Fabricante: **MCZ GROUP SpA**
 Marca: **MCZ**
 Identificador(es) del modelo: **VIVO 90 COMFORT AIR 9 M2 55**

Funcionalidad de calefacción indirecta: **NO**
 Potencia calorífica directa: **8,8 kW**
 Potencia calorífica indirecta: **kW**
 Norma de referencia: **EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022 (ex-EN 14785)**
 Descripción: **Chimenea de pellets con carga automática**

Organismo Notificado: **ACTECO SRL (N.B. 1880)**
Via Amman 41, 33084 Cordenons (PN), IT

Combustible	Combustible preferido:	Otros com bustibles apropiados:		η_s [%]	EEI [%]
		NO	NO		
Madera en tronco, contenido de humedad ≤ 25 %	NO	NO			
Madera comprimida, contenido de humedad < 12 %	SI ¹	NO	85	126	
Otra biomasa leñosa	NO	NO			

Observe las precauciones específicas de instalación, montaje y mantenimiento indicadas en el manual que acompaña al producto y las normativas nacionales y locales vigentes

Clase de eficiencia energética **A+** (escala A++ / G)

Características al funcionar exclusivamente con el combustible preferido:

Emisiones resultantes de la calefacción de espacios (mg/Nm ³ at 13% O ₂)	CO	NO _x	OGC	PM
a potencia calorífica nominal	98	99	1	10
a potencia calorífica mínima	170	97	1	15

Potencia calorífica			
Parámetro	Símbolo	Valor	Unidad
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	8,8	kW
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	3,6	kW
Eficiencia útil (PCN de fábrica)			
Eficiencia útil a potencia calorífica nominal	$\eta_{th, nom}$	90,1	%
Eficiencia útil a potencia calorífica mínima (indicativa)	$\eta_{th, min}$	93,2	%
Consumo auxiliar de electricidad			
A potencia calorífica nominal	$e_{l, max}$	0,118	kW
A potencia calorífica mínima	$e_{l, min}$	0,041	kW
En modo de espera	$e_{l, sb}$	0,003	kW

Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	NO
Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	NO
Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	NO
Con control electrónico de temperatura interior	NO
Con control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	NO
Con control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	YES
Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
Control de temperatura interior con detección de presencia	NO
Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	NO
Con opción de control a distancia	NO

3 - DIBUJOS Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ES

MCZ GROUP

ES

REQUISITOS DE INFORMACIÓN QUE DEBEN CUMPLIR LOS APARATOS DE CALEFACCIÓN DE COMBUSTIBLE SÓLIDO SEGÚN REGLAMENTO (UE) 2015/1185 Y 2015/1186 (FICHA DE PRODUCTO)

Fabricante: **MCZ GROUP SpA**
 Marca: **MCZ**
 Identificador(es) del modelo: **VIVO 90 COMFORT AIR 11 M2 5S**

Funcionalidad de calefacción indirecta: **NO**
 Potencia calorífica directa: **10,8 kW**
 Potencia calorífica indirecta: **kW**
 Norma de referencia: **EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022 (ex-EN 14785)**
 Descripción: **Chimenea de pellets con carga automática**

Organismo Notificado: **ACTECO SRL (N.B. 1880)**
Via Amman 41, 33084 Cordenons (PN), IT

Combustible	Combustible preferido:	Otros com bustibles apropiados:		η_s [%]	EEI [%]
Madera en tronco, contenido de hu medad ≤ 25 %	NO	NO			
Madera comprimida, contenido de humedad < 12 %	SI¹	NO	86	127	
Otra biomasa leñosa	NO	NO			

Observe las precauciones específicas de instalación, montaje y mantenimiento indicadas en el manual que acompaña al producto y las normativas nacionales y locales vigentes

Clase de eficiencia energética **A+** (escala A++ / G)

Características al funcionar exclusivamente con el combustible preferido:

Emisiones resultantes de la calefacción de espacios (mg/Nm ³ at 13% O ₂)	CO	NO _x	OGC	PM
a potencia calorífica nominal	98	99	1	10
a potencia calorífica mínima	170	97	1	15

Potencia calorífica			
Parámetro	Símbolo	Valor	Unidad
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	10,8	kW
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	3,6	kW
Eficiencia útil (PCN de fábrica)			
Eficiencia útil a potencia calorífica nominal	$\eta_{th,nom}$	90,6	%
Eficiencia útil a potencia calorífica mínima (indicativa)	$\eta_{th,min}$	93,2	%
Consumo auxiliar de electricidad			
A potencia calorífica nominal	$e_{l,max}$	0,170	kW
A potencia calorífica mínima	$e_{l,min}$	0,041	kW
En modo de espera	$e_{l,b}$	0,003	kW








Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	NO
Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	NO
Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	NO
Con control electrónico de temperatura interior	NO
Con control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	NO
Con control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	YES
Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
Control de temperatura interior con detección de presencia	NO
Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	NO
Con opción de control a distancia	NO

4-DESEMBALAJE

INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE

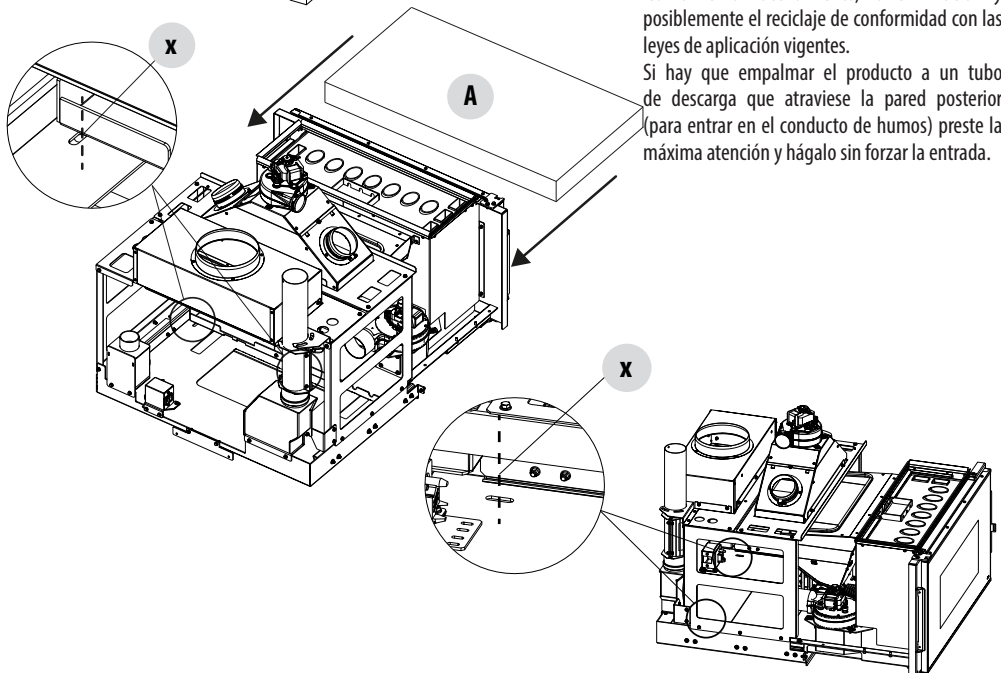
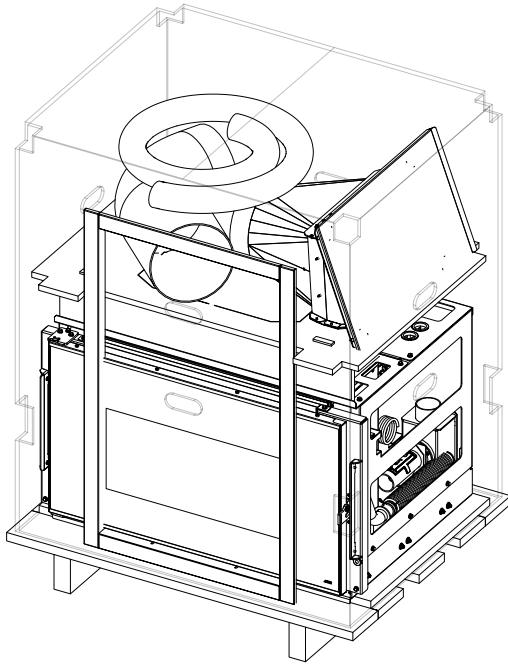
El material que compone el embalaje del aparato debe ser manipulado correctamente, para facilitar su recogida, reutilización, recuperación y reciclaje siempre que sea posible.

En la siguiente tabla encontrará la lista de los posibles componentes que componen el embalaje, y sus instrucciones para su correcta eliminación.

DESCRIPCIÓN	CODIFICACIÓN MATERIAL	SÍMBOLO	INDICACIONES PARA LA RECOGIDA
BANCADA DE MADERA	LEGNO FOR 50		Recogida SELECTIVA
JAULA DE MADERA			MADERA
PALÉ DE MADERA			Comprobar con el organismo competente cómo entregar este embalaje a la isla ecológica
CAJA DE CARTÓN	CARTÓN ONDULADO PAP 20		Recogida SELECTIVA
PERFIL ANGULAR DE CARTÓN			PAPEL
LÁMINA DE CARTÓN			Comprobar las disposiciones del organismo competente
BOLSA DEL APARATO	POLIETILENO LD-PE 04		Recogida SELECTIVA
BOLSITA DE ACCESORIOS			PLÁSTICO
PLÁSTICO DE BURBUJAS			Comprobar las disposiciones del organismo competente
LÁMINA DE PROTECCIÓN			
ETIQUETAS			
POLIESTIRENO	POLIESTIRENO PS 06		Recogida SELECTIVA
CHIPS DE EMBALAJE			PLÁSTICO
			Comprobar las disposiciones del organismo competente
CINTA DE SEGURIDAD	POLIPROPILENO PP 05 POLIESTER PET 01	 	Recogida SELECTIVA
CINTA ADHESIVA			PLÁSTICO
			Comprobar las disposiciones del organismo competente.
TORNILLERÍA	HIERRO FE 40		Recogida SELECTIVA
GRAPAS PARA CINTA DE SEGURIDAD			METAL
BRIDA DE FIJACIÓN			Comprobar con el organismo competente cómo entregar este embalaje a la isla ecológica

4-DESEMBALAJE

PREPARACIÓN Y DESEMBALAJE



El producto se entrega con un embalaje único. Abra el embalaje, retire los accesorios, los posibles flejes, cartón y poliestireno y retire el aparato de la plataforma.

Para retirar el producto de la plataforma, es necesario extraer la parte móvil del insertable y quitar los cuatro tornillos "x" que lo fijan a la plataforma. Una vez que ha extraído el insertable, antes de retirar los tornillos, se recomienda poner debajo de la parte móvil del insertable un soporte "A" para trabajar de forma segura.

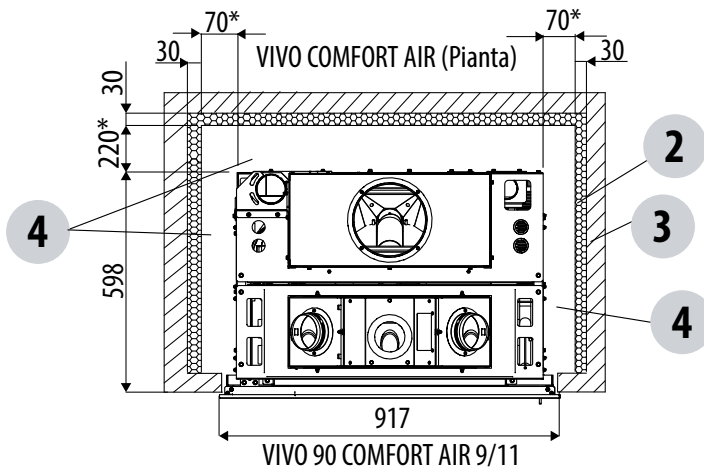
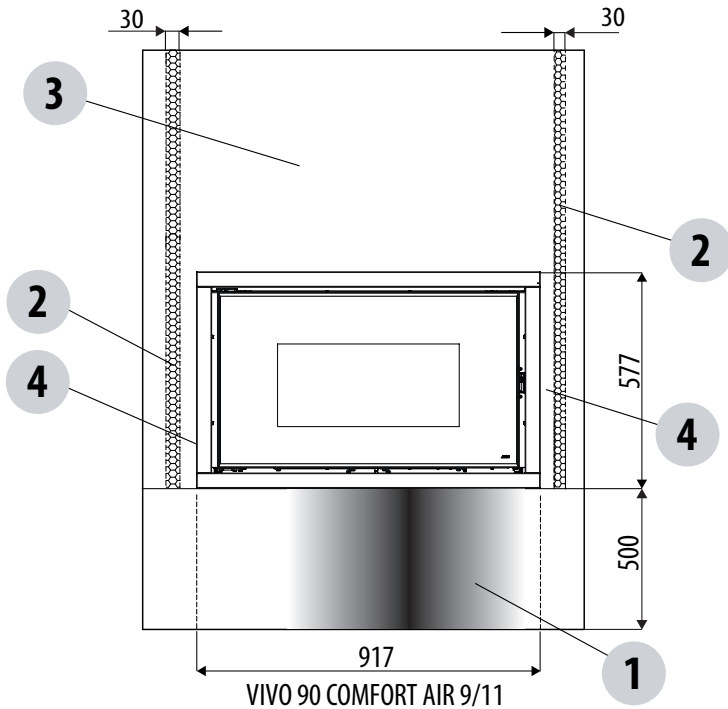
El aparato debe moverse siempre en posición vertical teniendo cuidado con las partes móviles del producto. Asegúrese de que la puerta y el vidrio estén protegidos contra golpes mecánicos que puedan comprometer su integridad.

El desplazamiento de los productos debe efectuarse siempre con mucha atención. De ser posible, desembale el producto cerca del lugar en el que se instalará. Los materiales que componen el embalaje no son tóxicos ni nocivos, y por tanto no requieren procesos especiales de eliminación. Por tanto, es responsabilidad del usuario final realizar el almacenamiento, la eliminación y posiblemente el reciclaje de conformidad con las leyes de aplicación vigentes.

Si hay que empalmar el producto a un tubo de descarga que atraviese la pared posterior (para entrar en el conducto de humos) preste la máxima atención y hágalo sin forzar la entrada.

5-DIMENSIONES

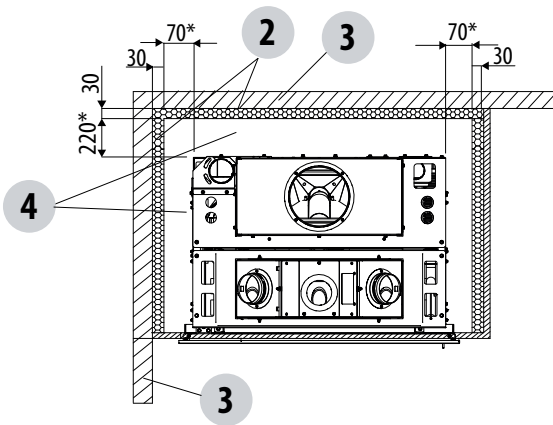
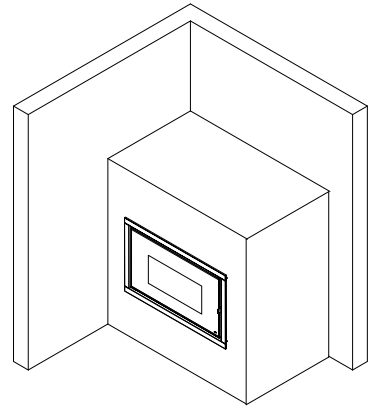
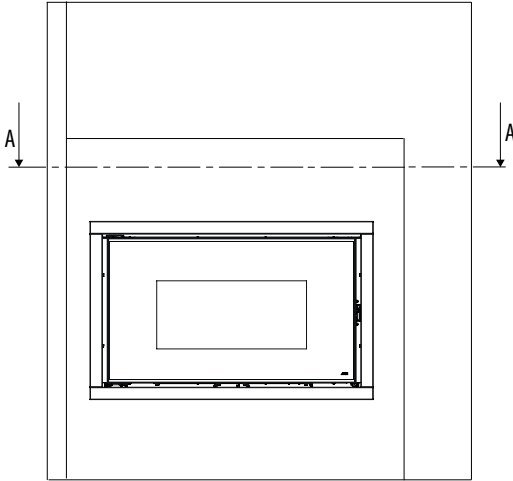
VIVO 90 COMFORT AIR



1	SOPORTE DEL INSERTABLE (existente o nuevo)	3	PARED
2	AISLANTE	4	DISTANCIA DE SEGURIDAD DESDE EL MATERIAL COMBUSTIBLE*

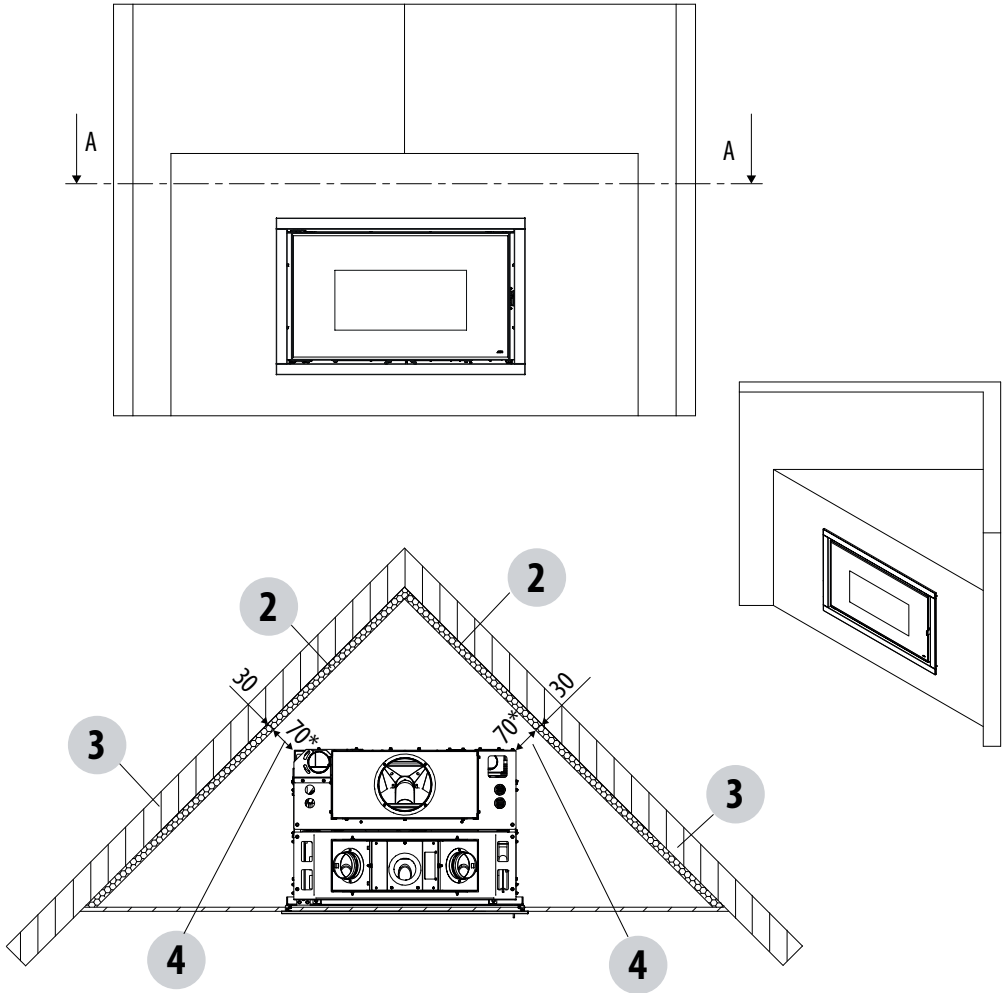
5-DIMENSIONES

EJEMPLO DE POSICIONAMIENTO DE ÁNGULO 90°



5-DIMENSIONES

EJEMPLO DE POSICIONAMIENTO DE ÁNGULO 45°



6-POSIBLES CANALIZACIONES DEL AIRE

CANALIZACIÓN DE SALIDA DEL AIRE CALIENTE

El producto tiene la posibilidad de distribuir el aire caliente según el método de la **Convección forzada** mediante el uso de un kit de ventilación forzada (suministrado).

Existe la posibilidad de tener el producto con dos tipos de kits:

- Comfort Air Slim.
- Comfort Air Basic.

Las principales características de los dos kits son:

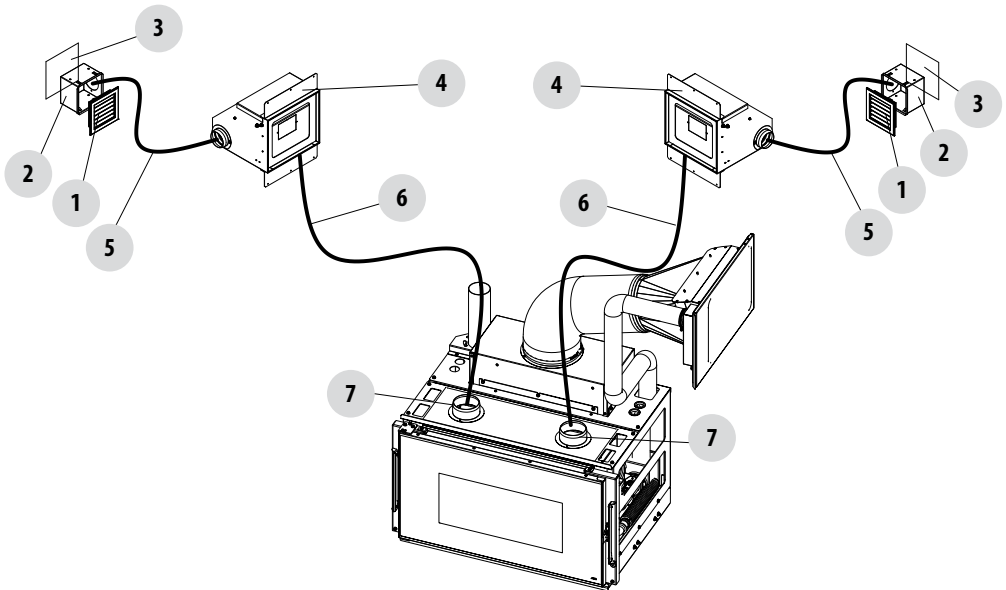
- Kit Comfort Air Slim - difusor multi 12, canalización de 60 mm de diám. y motor entre el insertable y el difusor.
- Kit Comfort Air Basic - difusor multi 20, canalización de 100 mm de diámetro y motor ubicado detrás del difusor.

Según el kit elegido es posible aplicar otros tipos de difusores opcionales.

Para la instalación se reenvía al manual específico en el interior del kit.

En el ambiente de instalación será oportuno disponer de una toma de aire con el objetivo de garantizar el aire para la combustión.

VIVO 90 COMFORT AIR 9 M2 5S con KIT COMFORT AIR SLIM

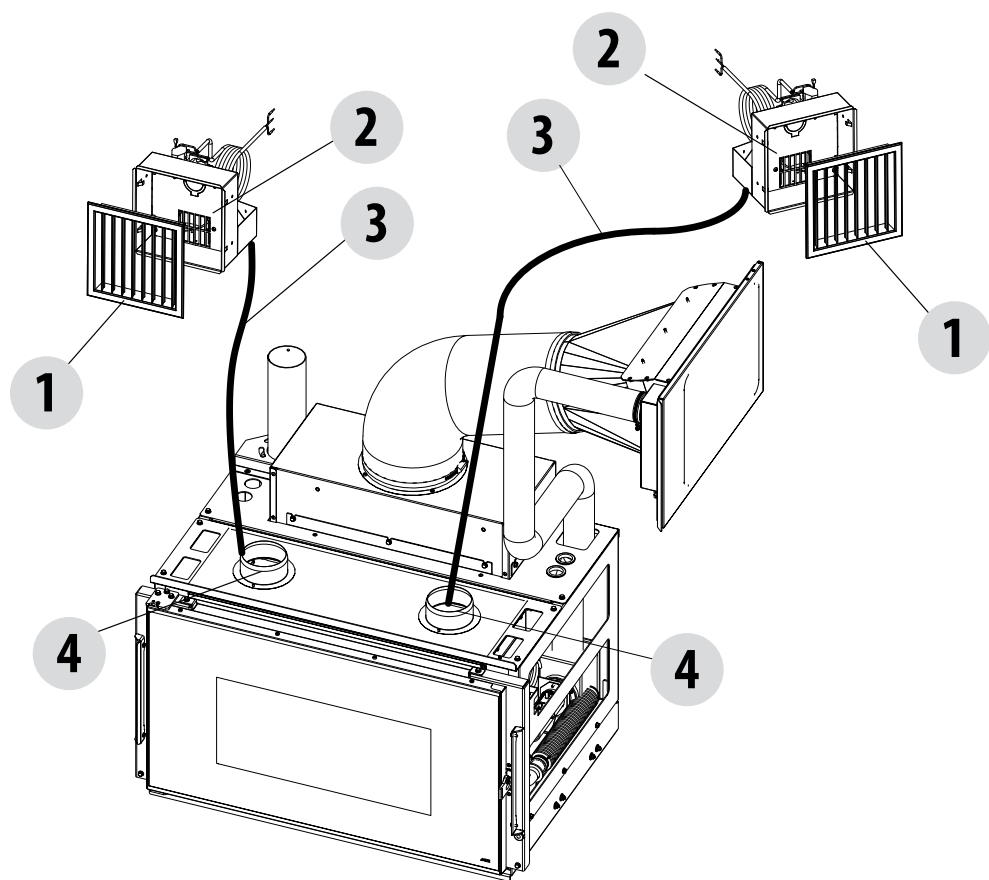


EJEMPLO DE INSTALACIÓN DEL KIT COMFORT AIR SLIM

- 1 - DIFUSOR MULTIDIRECCIONAL
- 2 - CHASIS DEL DIFUSOR
- 3 - AGUJERO EN LA PARED 103*103
- 4 - KIT VENTILADOR
- 5 - TUBO D.60
- 6 - TUBO D.100
- 7 - BRIDAS DE CONEXIÓN DEL TUBO D.100

6-POSIBLES CANALIZACIONES DEL AIRE

VIVO 90 COMFORT AIR 9 M2 5S con KIT COMFORT AIR BASIC

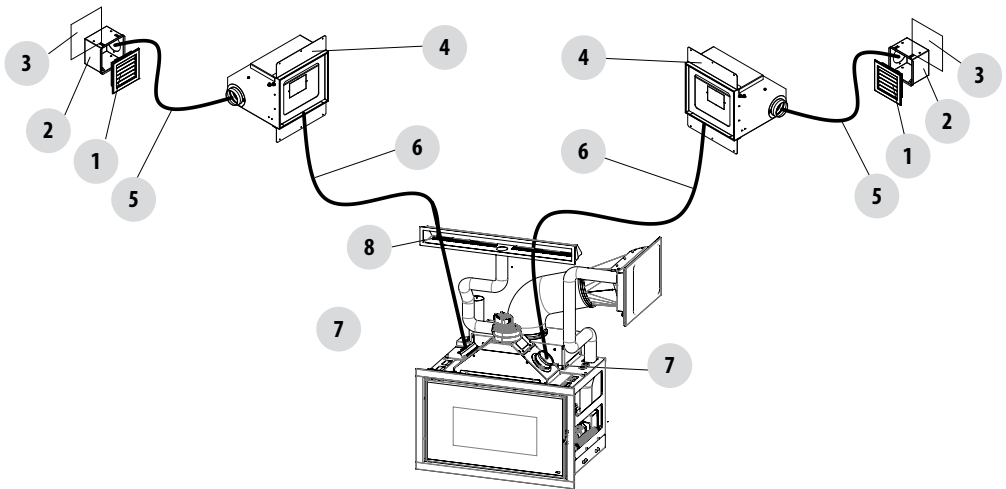


EJEMPLO DE INSTALACIÓN DEL KIT COMFORT AIR BASIC

- 1 - DIFUSOR MULTIDIRECCIONAL
- 2 - GRUPO VENTILADOR
- 3 - TUBO D.100
- 4 - BRIDAS DE CONEXIÓN DEL TUBO D.100

6-POSIBLES CANALIZACIONES DEL AIRE

VIVO 90 COMFORT AIR 11 M2 5S con KIT COMFORT AIR SLIM

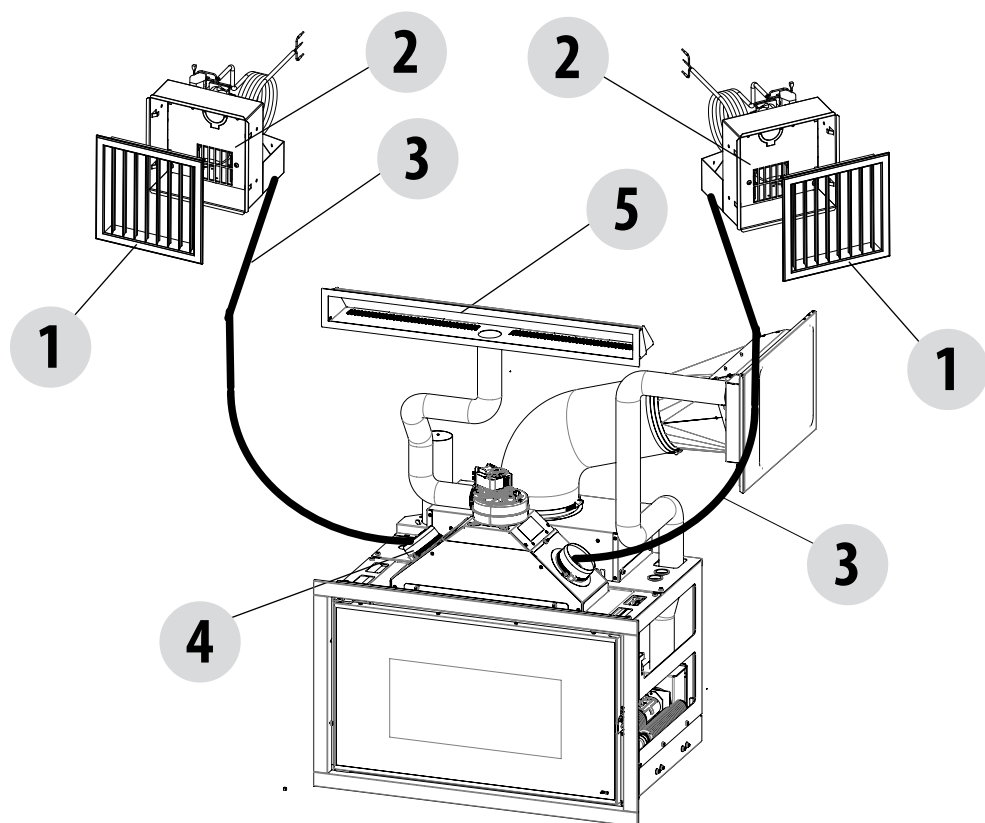


EJEMPLO DE INSTALACIÓN DEL KIT COMFORT AIR SLIM

- 1 - DIFUSOR MULTIDIRECCIONAL
- 2 - CHASIS DEL DIFUSOR
- 3 - AGUJERO EN LA PARED 103*103
- 4 - KIT VENTILADOR
- 5 - TUBO D.60
- 6 - TUBO D.100
- 7 - BRIDAS DE CONEXIÓN DEL TUBO D.100
- 8 - BOCA DE VENTILACIÓN DE LA CAMPANA

6-POSIBLES CANALIZACIONES DEL AIRE

VIVO 90 COMFORT AIR 11 M2 5S con KIT COMFORT AIR BASIC



EJEMPLO DE INSTALACIÓN DEL KIT COMFORT AIR BASIC

- 1 - DIFUSOR MULTIDIRECCIONAL
- 2 - GRUPO VENTILADOR
- 3 - TUBO D. 100
- 4 - BRIDAS DE CONEXIÓN DEL TUBO D. 100
- 5 - BOCA DE VENTILACIÓN DE LA CAMPANA

6-POSIBLES CANALIZACIONES DEL AIRE

CONEXIÓN ELÉCTRICA DE LOS VENTILADORES

En el kit suministrado se proporcionan 2 cables de silicona de 2,5 metros para el cableado de los ventiladores. Empiece cableando como se indica a continuación: En la posición 2 conecte el hilo amarillo/verde mientras en la posición 1 conecte los otros dos hilos (no importa con qué secuencia de colores porque los ventiladores no tienen polarización) (fig. 7).

Enroscado en el montante de la estructura, en la parte alta se encuentra el tablero de bornes en el cual se deberán cablear los cables del ventilador (fig. 8).

Conecte los dos cables de puesta a tierra de los ventiladores en el primer borne de la izquierda (T). Conecte los dos cables que quedan procedentes del ventilador de la IZQ, con los bornes cableados con los cables rojos (R). Conecte los dos cables que quedan procedentes del ventilador de la DER con los bornes cableados con cables violeta (V).



¡IMPORTANTE!

El cable de conexión del ventilador es de material silicónico para que pueda soportar las altas temperaturas. Si se hacen prolongaciones del cable (de más de 2,5 m) y, de cualquier manera, siempre, debe asegurarse de que el cable no toque las partes calientes del monobloque y los tubos de conexión del aire dentro del revestimiento o de la estructura.

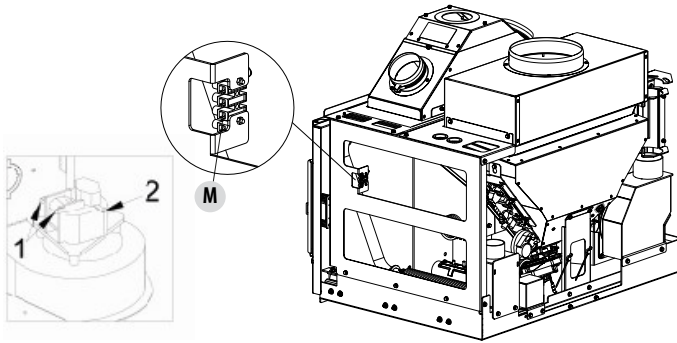


Figura 7— Posición de los bornes de los ventiladores

Figura 7— Posición de Tablero de bornes

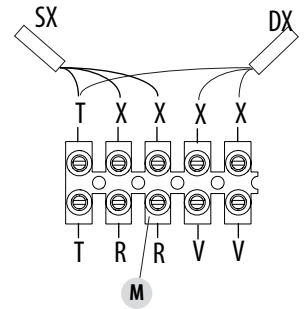
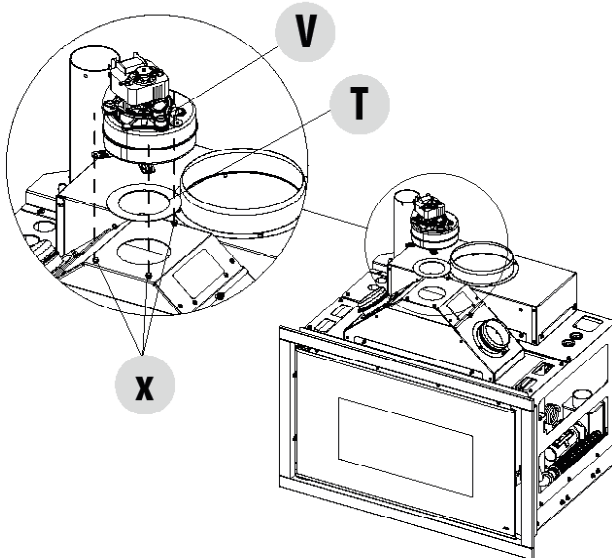


Figura 8— Posición de los cables en el Tablero de bornes



El ventilador «V» debe fijarse a la estructura del insertable VIVO.

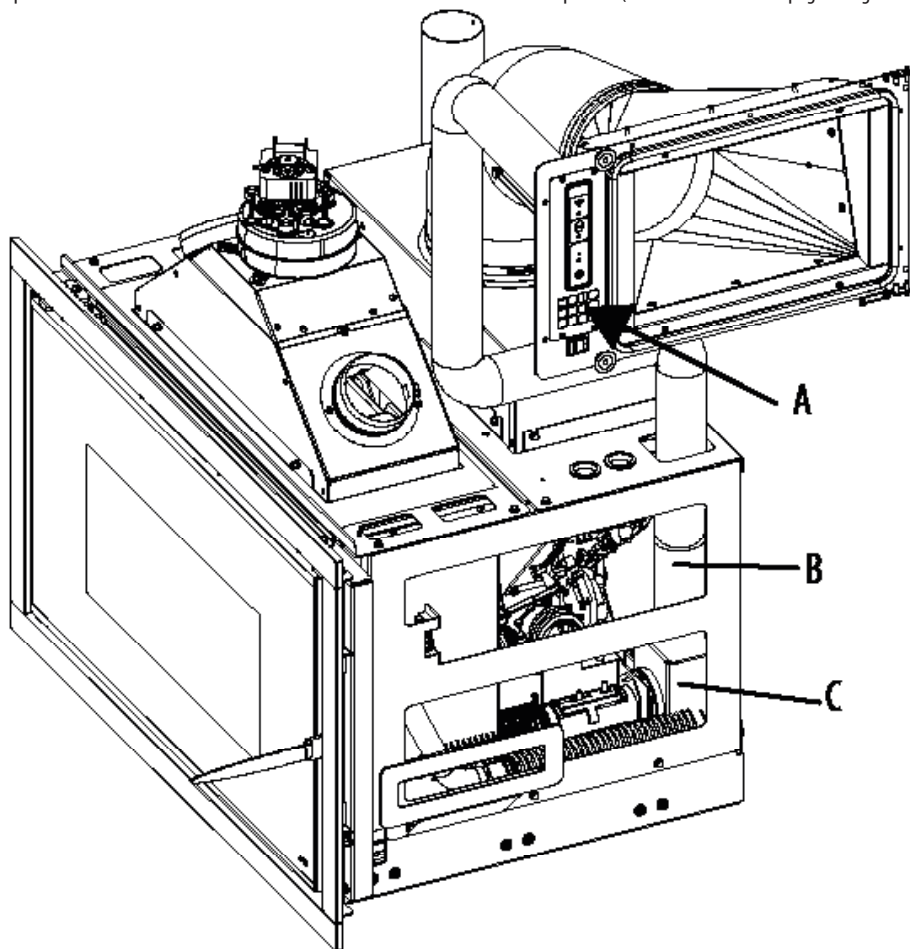
- Tome la junta «T» y colóquela cerca del agujero que se encuentra en la parte superior del insertable.
- Tome el ventilador «V» y fíjelo en la estructura con los tres tornillos «X».

7 - CONEXIONES

AIRE COMBURENTE

El producto, durante su funcionamiento, toma una cierta cantidad de aire del lugar en el que está instalado; este aire debe reponerse mediante una toma de aire exterior.

En este producto la entrada de aire comburente "B" se hace directamente desde la rejilla anterior de manera autónoma pero si el usuario quiere sacar aire desde el exterior debe conectar el tubo "A" a un kit de aire opcional (vea los detalles en las páginas siguientes).



A - ENTRADA DE AIRE COMBURENTE POR LA PUERTA
DE CARGA DE PELLETS
B - TUBO FLEXIBLE
C - CONEXIÓN TUBO AL PRODUCTO



¡ATENCIÓN! En aparatos de calefacción, de uso secundario, está prohibido utilizar el producto a la máxima potencia durante un periodo superior a las 2/3 horas.

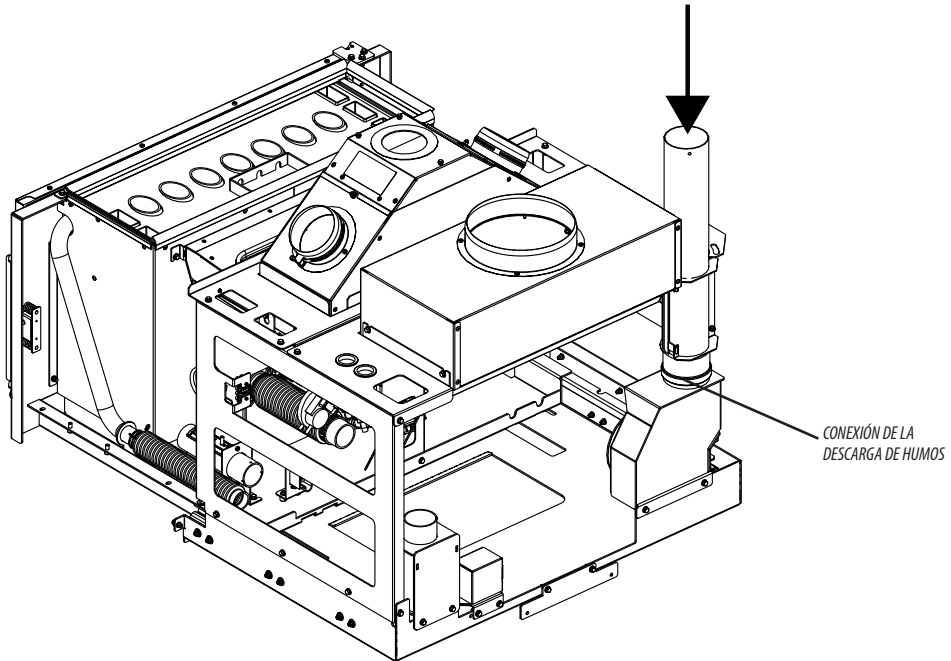
El usuario es el único responsable en caso de un uso inadecuado del producto. El fabricante queda eximido de toda responsabilidad civil y penal al respecto.

7 - CONEXIONES

CONEXIÓN DEL CANAL DE DESCARGA DE HUMOS

Al practicar el agujero para el paso del tubo de descarga de humos es necesario tener en cuenta la posible presencia de material inflamable. Si el agujero debe pasar por una pared de madera o de material sensible al calor, el **INSTALADOR DEBE** ante todo utilizar el racor especial para pared (diám. 13 cm mínimo) y aislar debidamente el tubo del producto que lo atraviesa utilizando material aislante adecuado (grosor de 1,3 - 5 cm con conductividad térmica de mínimo $0,07 \text{ W/m}^{\circ}\text{K}$).

La misma distancia mínima debe respetarse si el tubo del producto debe pasar por tramos verticales u horizontales, siempre cerca de la pared sensible al calor. En los tramos que van al exterior se recomienda utilizar un tubo de doble pared aislado para evitar la formación de condensación. La cámara de combustión trabaja en depresión.

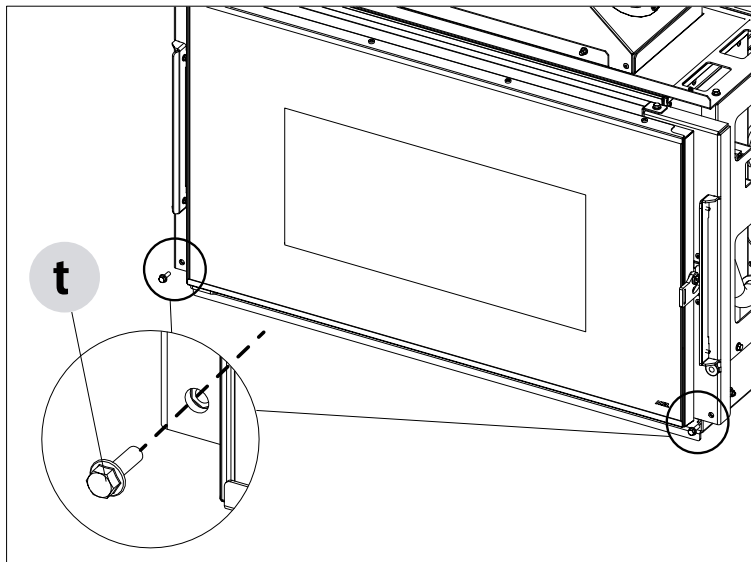


8 - OPERACIONES PRELIMINARES

OPERACIONES PRELIMINARES

Para desbloquear la parte fija del insertable, haga lo siguiente:

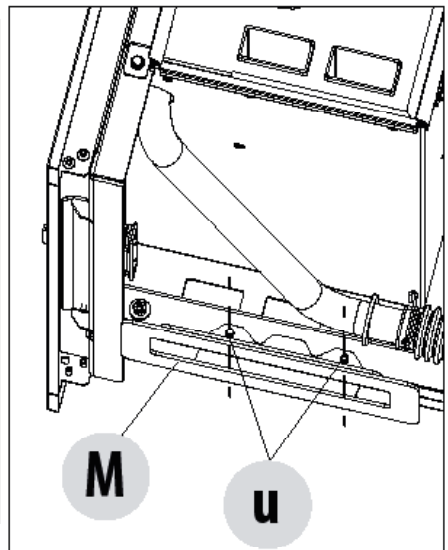
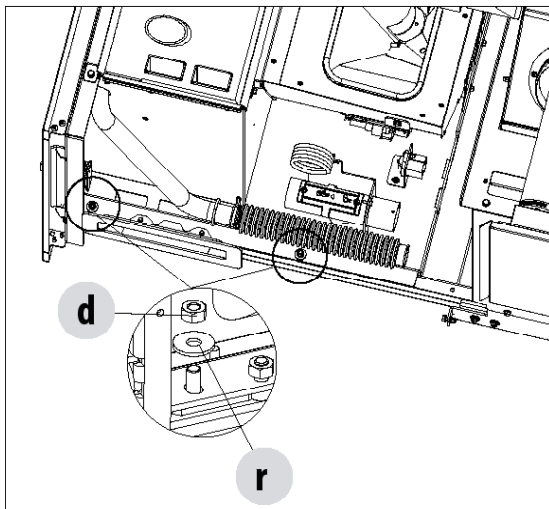
- quite en la parte frontal los dos tornillos "t"



- quite las dos tuercas "d" y las dos arandelas "r" del lado derecho e izquierdo del insertable
- extraiga la parte móvil del insertable

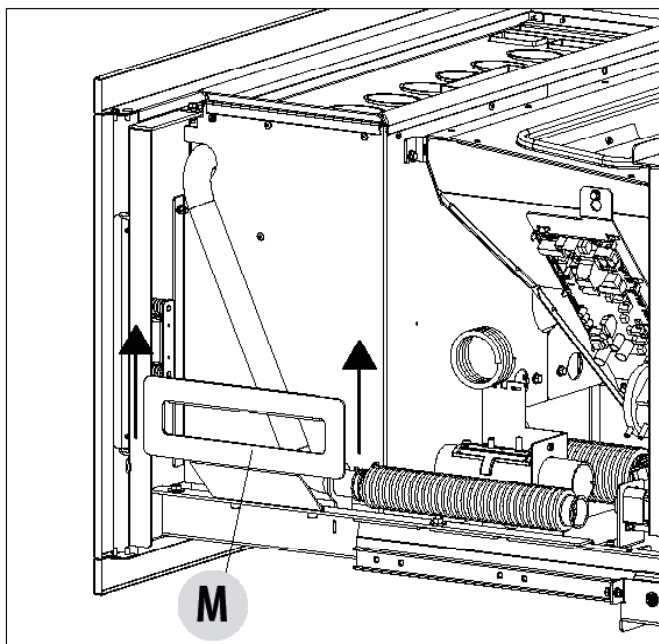
para facilitar el agarre, tome las dos manijas "M" opcionales y fíjelas al insertable

- el insertable cuenta con dos tuercas "u" que hay que quitar, introduzca la manija "M" y vuelva a colocar las dos tuercas "u"

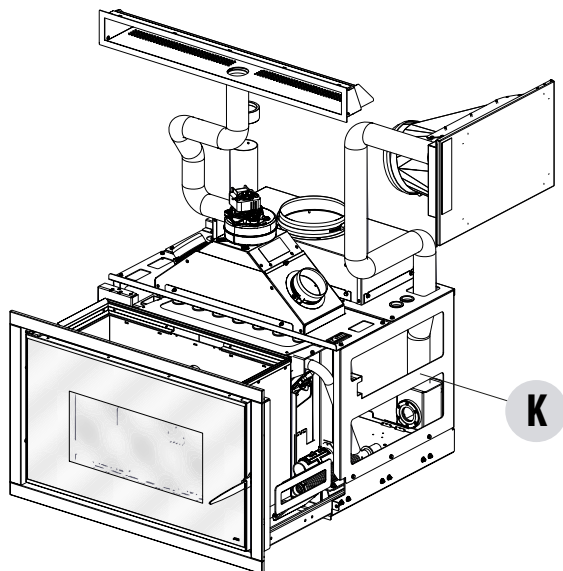


8 - OPERACIONES PRELIMINARES

- ahora, las manijas "M" están fijadas al insertable; tome las dos manijas "M" y levante el insertable



- la parte fija "K" ahora está libre y se puede fijar sobre el soporte opcional o sobre una superficie existente (como se explica en las páginas siguientes)



9-TIPO DE FIJACIÓN

MODO DE FIJACIÓN DEL INSERTABLE

Es obligatorio anclar el producto a una superficie ya que durante las operaciones de mantenimiento anual por parte del técnico autorizado, o para cargar el combustible, la cámara de combustión puede extraerse de su alojamiento con la ayuda de dos guías extensibles. El producto puede fijarse a una superficie existente (que deberá tener determinadas características) o fijarse al soporte opcional.



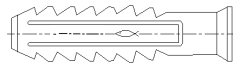
¡Atención! La superficie de apoyo del insertable debe ser perfectamente plana.

Fijación a una superficie existente - características sugeridas

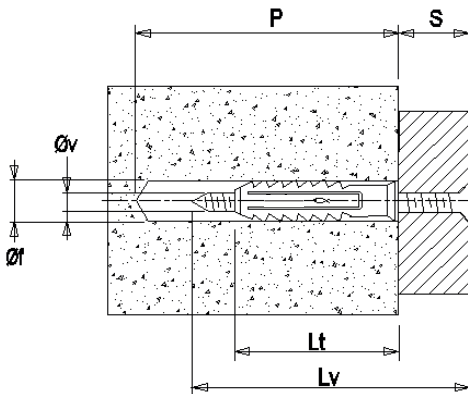
Datos de colocación

La superficie donde se fijará la parte fija del insertable deberá ser de hormigón R250 kg/cm², si el soporte fuera de un material poco adecuado para el agarre se recomienda realizar una placa apropiada para la fijación.

Se recomienda utilizar un taco con las siguientes características:



DIMENSIONES (TIPO)	DIÁMETRO	LONGITUD
IZQ 10	10 mm	50 mm



LEYENDA

$L_v = L_t + S$ (Longitud del tornillo)

L_t = Longitud del taco

S = Espesor máximo del objeto que hay que fijar

\varnothing_f = diámetro de la punta

P = Profundidad mínima del orificio

\varnothing_v = Diámetro del tornillo

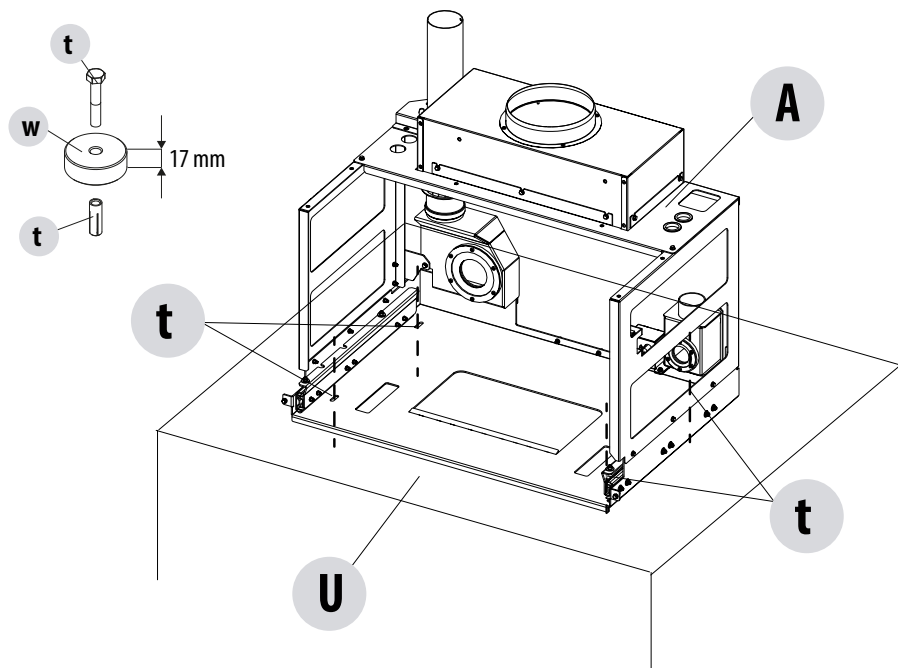
TIPO	L_t (longitud taco)	Tornillo $\varnothing_v \times L_v$	P (Profundidad mínima del orificio)	\varnothing_f (diámetro de la punta)	S (Espesor máximo del objeto)
IZQ 10	50 mm	8x60 mm	70 mm	10 mm	10 mm

9-TIPO DE FIJACIÓN

Fijación a una superficie existente

Leyenda

POSICIÓN	DESCRIPCIÓN
A	PARTE FIJA DEL INSERTABLE
U	SUPERFICIE EXISTENTE
t	TACOS (VÉASE LA PÁGINA ANTERIOR)



En caso de instalación sobre una superficie existente, coloque entre la pared fija "A" y la superficie existente "U" un espesor mín. de 17 mm y fije el insertable y la superficie con los tacos "t", como se indica en la página anterior. Compruebe que todo esté nivelado.

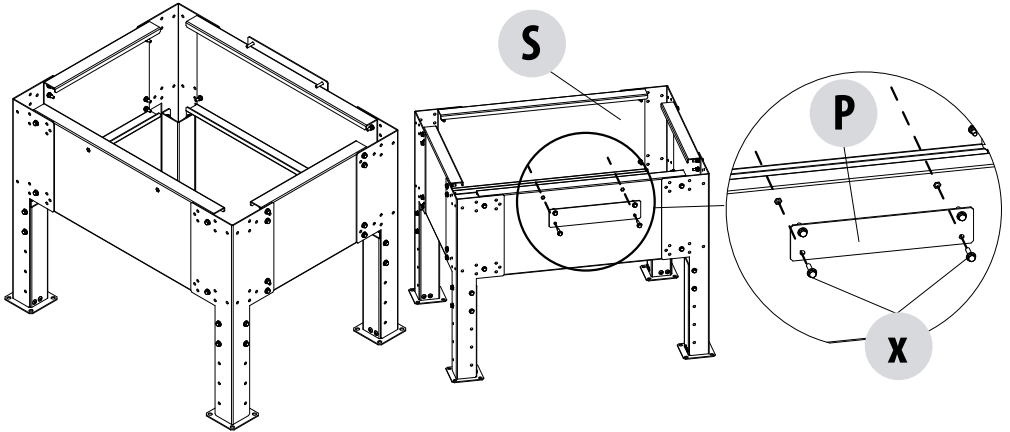
9-TIPO DE FIJACIÓN

Fijación al soporte opcional

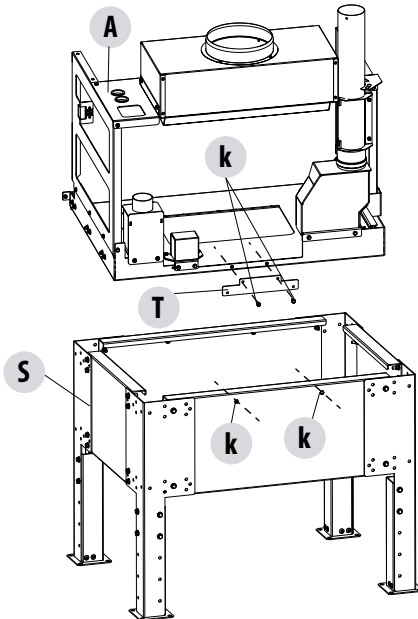
Coloque la base en el punto deseado (después de haberla montado según las instrucciones que se adjuntan al accesorio) y a través de las patas, regule la altura deseada (de un mínimo de 500 mm a un máximo de 650 mm).

Prepare una toma de corriente en la parte posterior del pedestal para que el enchufe sea accesible una vez que se haya realizado la instalación. Conecte la descarga de humos y realice las tomas de aire.

Es obligatorio fijar el soporte al suelo mediante tacos y anillos de 8 mm de diámetro idóneos para garantizar la estabilidad del producto. Tome la base deslizante y fíjela con la abrazadera al soporte. El soporte cuenta ya con la abrazadera "P" para otros tipos de productos. No monte la abrazadera "P" que se suministra en el embalaje del soporte, utilice la que se suministra con el insertable.



Desenganche la parte móvil del insertable y conecte la parte fija "A" al soporte "S" mediante la abrazadera "T" y los tornillos "K" que se suministran.

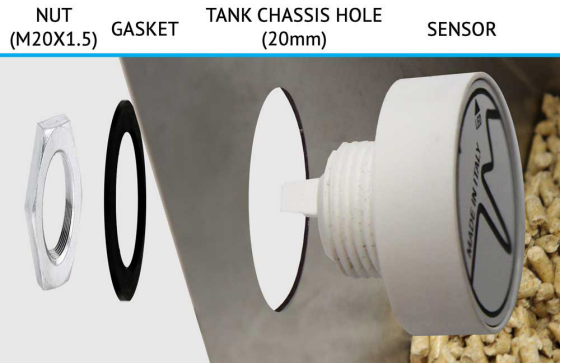


10-ACCESORIOS

ACCESORIOS

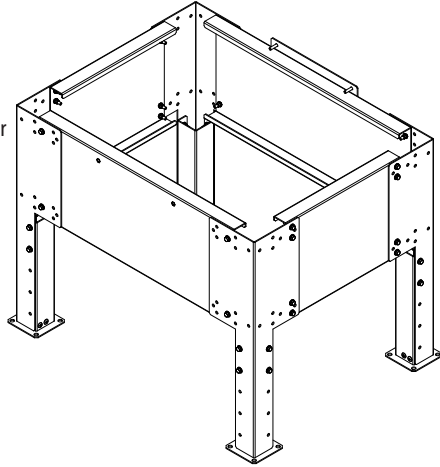
Sensor de nivel de pellets

Sirve para medir el nivel de pellets en el depósito.



Soporte

Sirve para colocar el Boxtherm a la altura deseada sin utilizar una superficie existente.

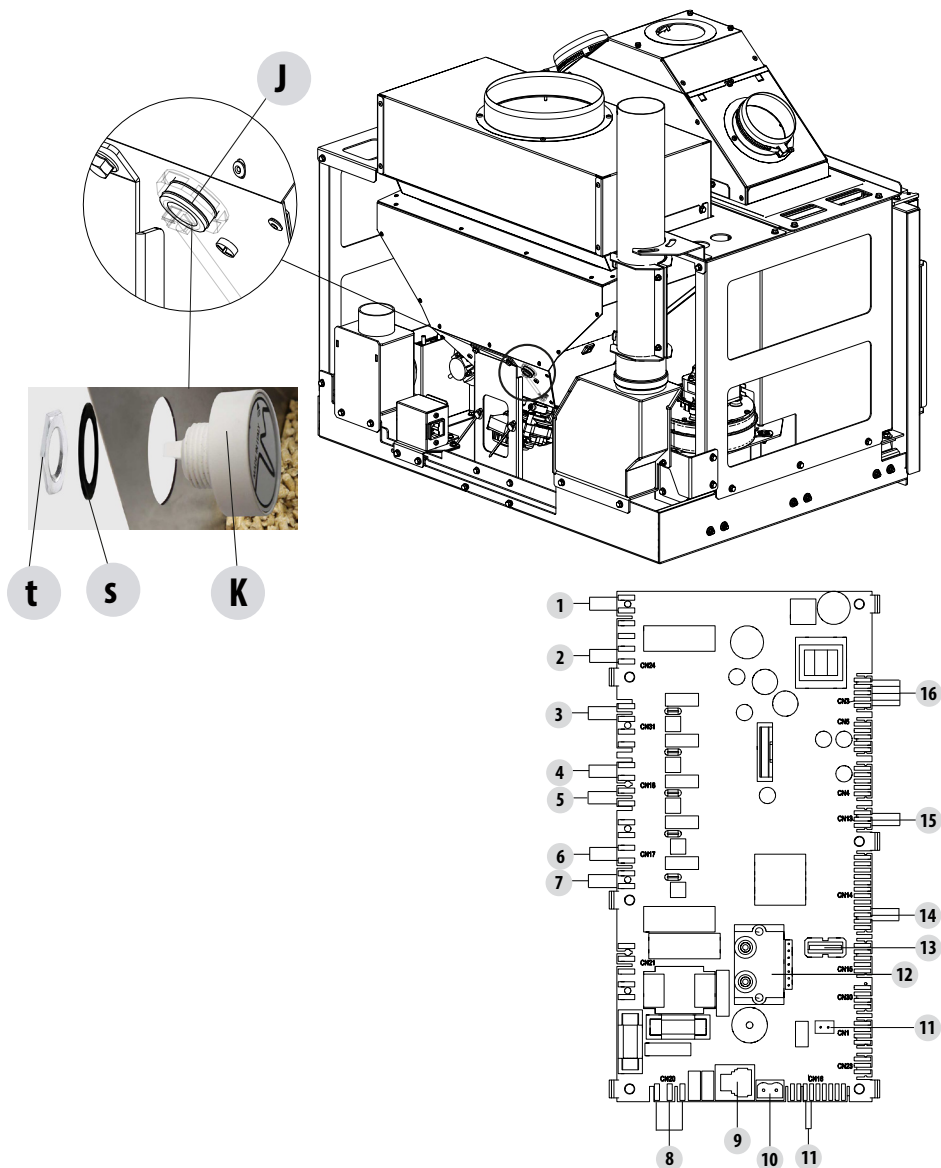


10-ACCESORIOS

MONTAJE DEL SENSOR DE NIVEL DE PELLETS

El sensor de pellets es un indicador de reserva de combustible con la finalidad de advertir al usuario que los pellets se están agotando. Con el depósito vacío, levante la tapa de carga de pellets y con la mano, en la parte interior, retire el tapón "J" que está ya montado e introduzca el sensor "K" de nivel de pellets desde el interior del depósito.

El bloqueo del sensor al depósito se realiza montando externamente la junta "s" y bloqueándolo de forma estable con la abrazadera "t". Seguidamente, el sensor debe conectarse, a través del cable que se suministra, a la tarjeta electrónica en la posición 16.



11-INSTALACIÓN

MONTAJE DE LA RAMPA DE CARGA PELLETT

Otra elección que hay que realizar antes de ubicar el producto es definir el lado en el cual instalar la rampa para la carga del combustible. El VIVO 90 PELLETT se entrega con dos abrazaderas, el tubo para la conexión y la rampa con puerta.

La rampa se puede montar en el lado derecho, en el lado izquierdo o bien frontalmente. El tubo de conexión tiene una longitud de 1 metro.



Es obligatorio acortar el tubo de conexión, según el posicionamiento (lateral o frontal), de modo tal que esté bien tenso y forme un ángulo mínimo respecto al horizontal. Esta operación es necesaria para el descenso del pellet.

Antes de realizar el revestimiento realice una prueba de carga del combustible para asegurar el descenso correcto de este último hacia el depósito.

Es obligatorio preparar un aislamiento correcto del tubo en caso de que este último se monte en el lado izquierdo a la altura de la evacuación de humos.

El productor declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento de la advertencia anterior.

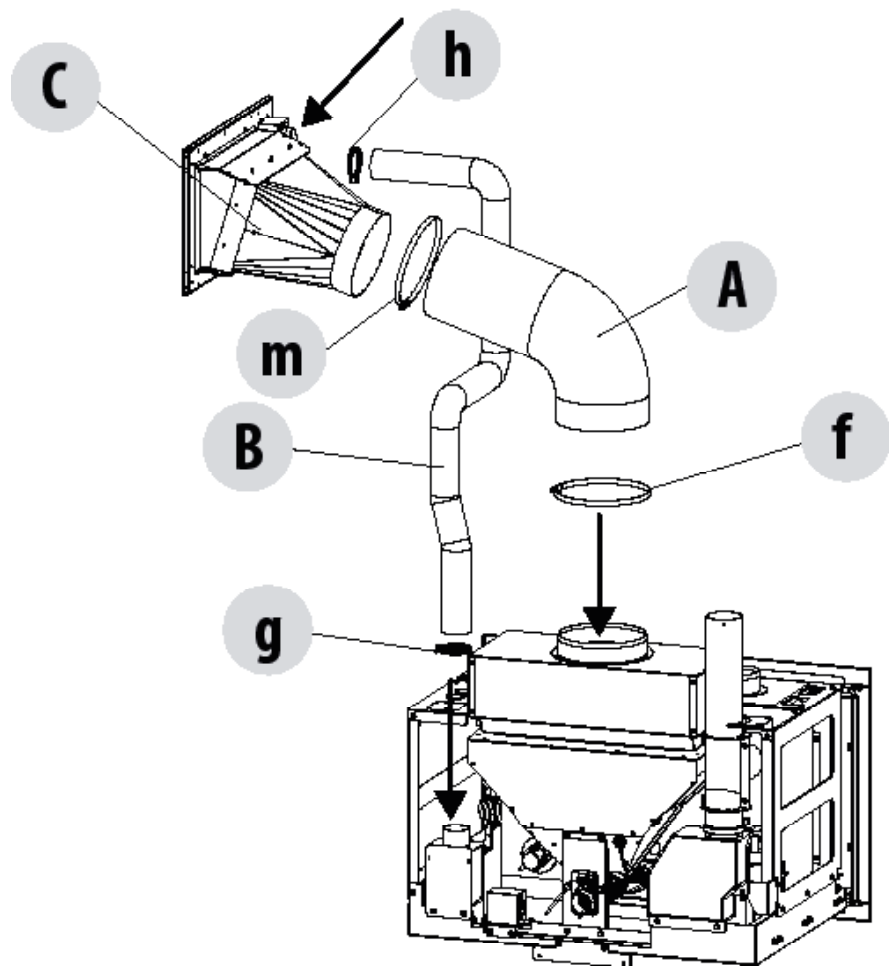
¡Riesgo de incendio!

11-INSTALACIÓN

Operaciones que hay que realizar para el montaje de la rampa.

Saque del embalaje el grupo de carga de pellet:

- fije el tubo "A" al insertable con una abrazadera "f"
- fije el tubo "A" al grupo de carga con puerta con una abrazadera "m"
- fije el tubo del aire comburente "B" a la estructura con la abrazadera "g"
- fije el tubo "B" al grupo de carga con puerta con una abrazadera "h"



11-INSTALACIÓN

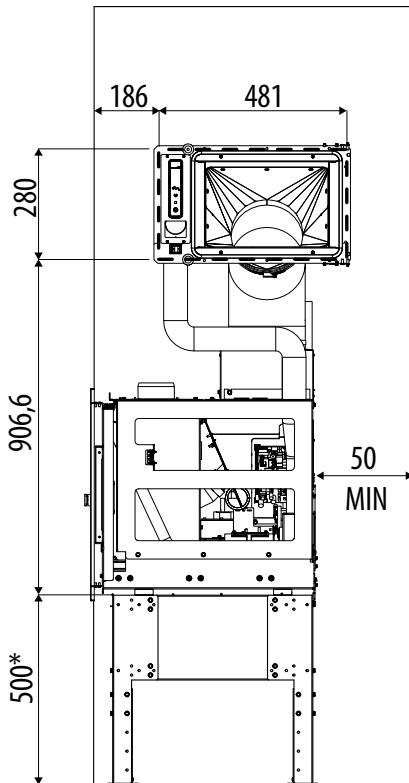
MONTAJE LATERAL DE LA RAMPA A LA DERECHA

En caso de que se decida ubicar la rampa lateralmente, la distancia del eje de la máquina a la pared debe ser como máximo 80 cm (figura al lado).

Para ubicar la rampa haga lo siguiente:

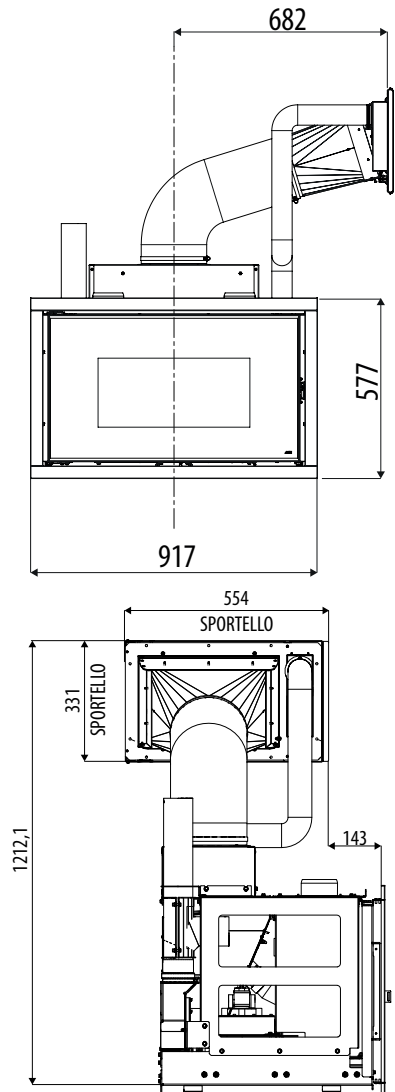
- Conecte el tubo suministrado al Vivo 80 Pellet asegurándose de que esté girado lateralmente, y fíjelo con la abrazadera.
- Conecte el tubo (en la parte alta) en la boca de la estructura de la puerta mediante la abrazadera suministrada.
- Ubique el tubo con la estructura de la puerta de modo tal que, una vez realizado el revestimiento, se pueda atornillar y fijar a la pared del revestimiento a la altura del orificio realizado para su introducción.

Para el montaje de la puerta exterior remítase al apartado específico, dado que esta operación se realiza solo con el revestimiento completo.

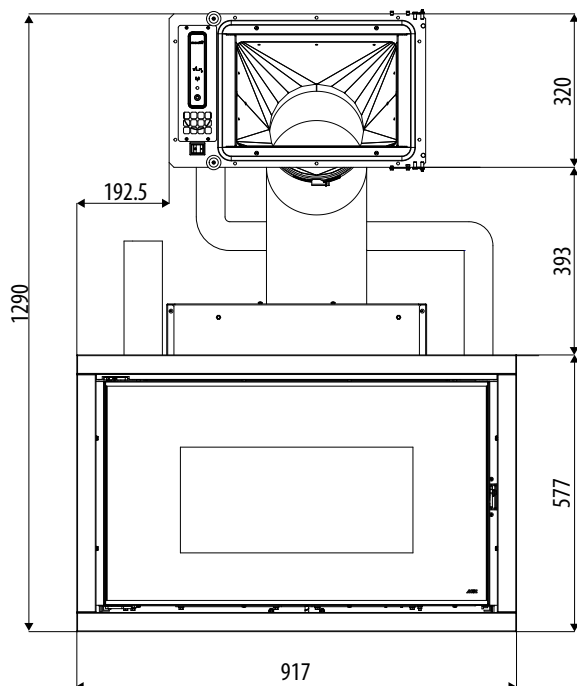


VIVO 90 COMFORT AIR 9 M2 5S
Montaje de la rampa lateral

**ALTURA MÍNIMA DEL SOPORTE OPCIONAL*



11-INSTALACIÓN



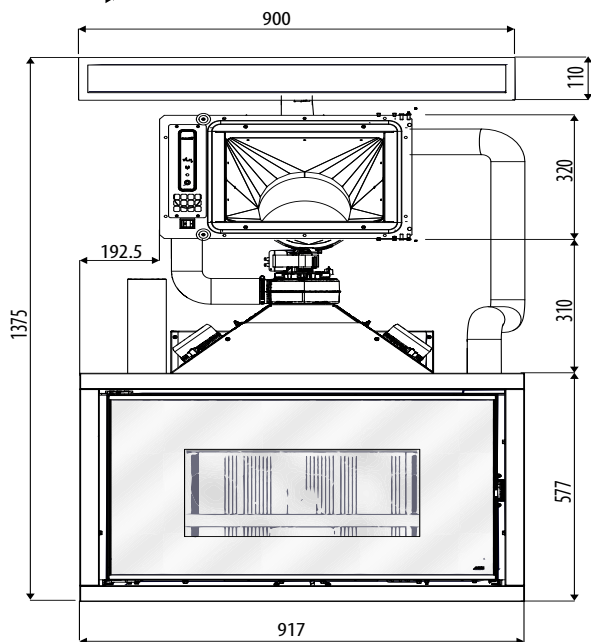
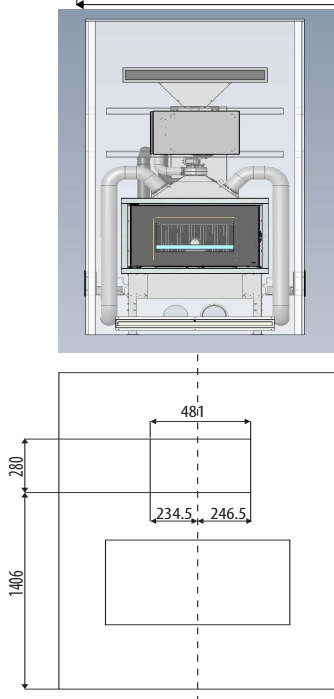
MONTAJE FRONTAL DE LA RAMPA

En caso de que se decida ubicar el tubo frontalmente, realice lo siguiente:

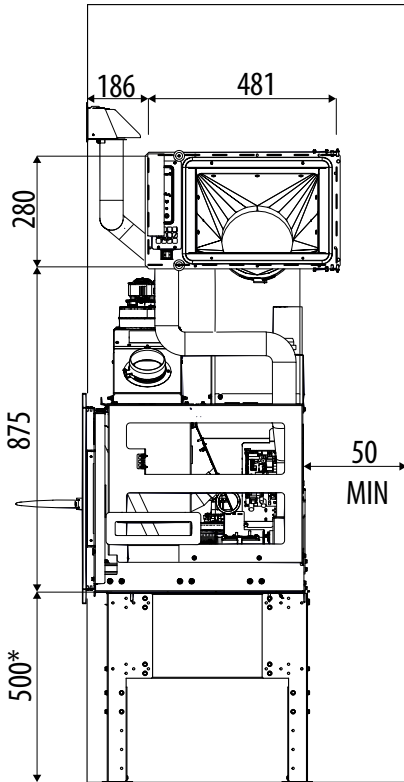
- Conecte el tubo suministrado al producto prestando atención a que esté girado frontalmente, y fíjelo con la abrazadera.
- Conecte el tubo en la boca de la estructura de la puerta mediante la abrazadera suministrada.
- Ubique la tubería de forma tal que sea accesible una vez que el revestimiento esté terminado y para poder fijar la estructura de la puerta al orificio preparado en la pared del revestimiento en cuestión.
- Para el montaje de la puerta exterior, que se realiza solo una vez que el revestimiento está completo, remítase al apartado específico.

VIVO 90 COMFORT AIR 9 M2 5S Montaje de la rampa frontal

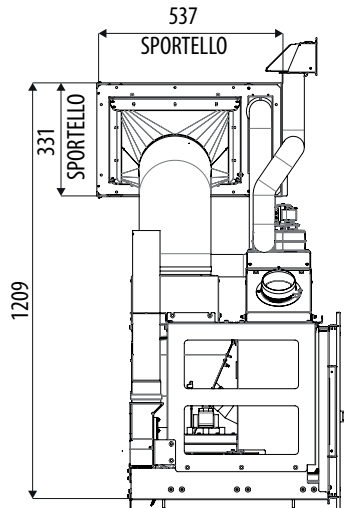
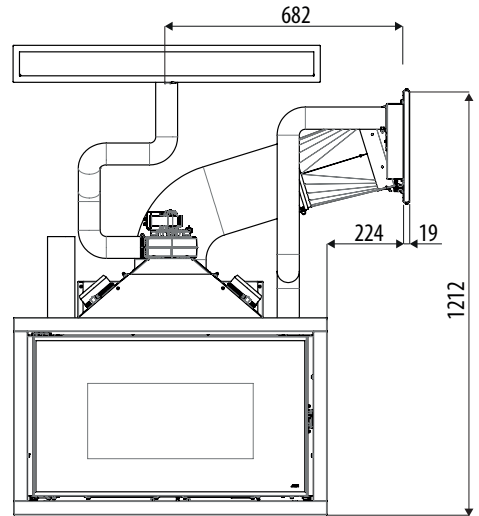
VIVO 90 COMFORT AIR 11 M2 5S Montaje de la rampa frontal



VIVO 90 COMFORT AIR 11 M2 5S Montaje de la rampa lateral



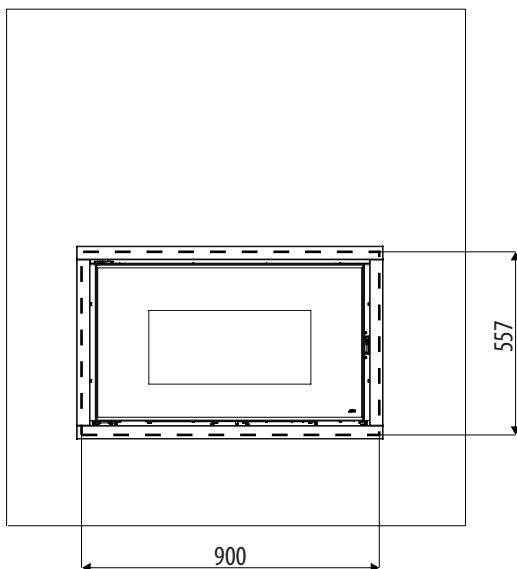
*ALTIMA MÍNIMA DEL SOPORTE OPCIONAL



11-INSTALACIÓN

ORIFICIO DE INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

El orificio que se debe realizar en la pared es de 900*557 mm. Estas medidas le permiten al marco cubrir la fisura que permanece entre el producto y el orificio y además permiten la extracción del producto en caso de mantenimiento y/o sustitución de piezas.



CONEXIÓN INTERRUPTOR Y PANEL DE MANDOS

El panel de mandos y el interruptor ya han sido montados en la puerta de carga pellet y ya han sido conectados a los respectivos cables por el fabricante. Tome el cable del interruptor y conéctelo a la toma que se encuentra en la parte posterior del producto. Mientras que el cable del panel de mandos debe estar conectado a la tarjeta eléctrica en la posición 11.

Para fijar el interruptor a la puerta de carga del pellet debe desconectar los cables momentáneamente. Vuelva a conectar los cables a los bornes correspondientes como se indica en la figura.



Preste la máxima atención cuando se desplazan los paneles conectados con los cables relativos.

Los cables deben permanecer en zonas alejadas del calor o en zonas donde no puedan ser dañados por la extracción eventual del producto.

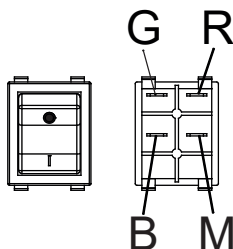
Para un funcionamiento correcto haga pasar el cable flat y el cable del interruptor lejos entre ellos, con recorridos diferentes.

No fuerce en ningún caso la introducción del conector.

No pliegue y/o retuerza los cables.

No modifique los conectores o los cables o los soportes de los paneles.

G = GRIS
R = ROJO
B = AZUL
M = MARRÓN



11-INSTALACIÓN

MONTAJE PUERTA

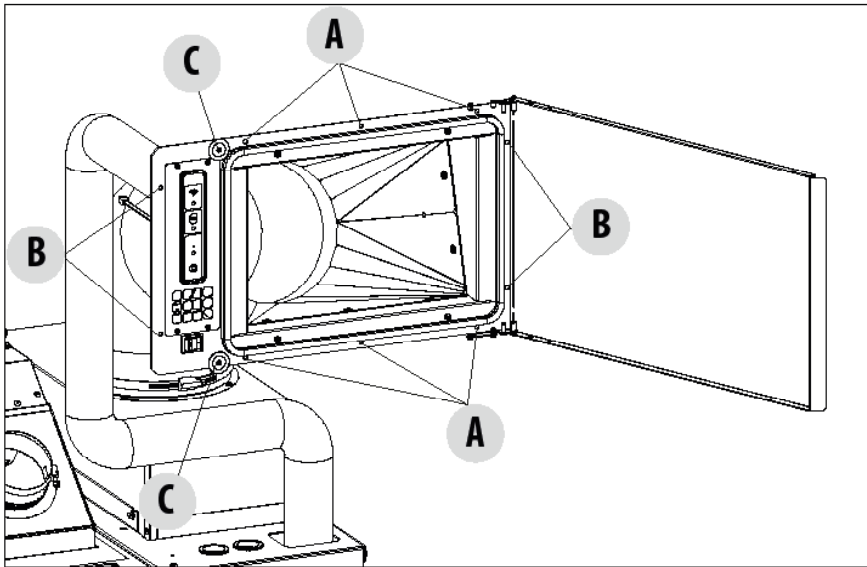
Una vez realizado el cableado eléctrico, antes de fijar definitivamente la puerta de la campana, realice una prueba de funcionamiento. Si la prueba da resultado positivo, fije la puerta a la campana mediante los tornillos (A+B), utilizando los orificios presentes en el bastidor de la puerta "B".

Mientras que los orificios marcados en los perfiles horizontales de la puerta (A) sirven para fijar el bastidor de la puerta al bastidor de la rampa, para fijar definitivamente los dos elementos conteniendo en el medio la pared de la campana.

Es necesario realizar con anterioridad en la campana un orificio rectangular a una altura determinada, en función de cómo ha sido instalado el soporte opcional o cómo ha sido realizada la elevación en mampostería.

APERTURA/CIERRE DE LA PUERTA PELLETT

La puerta tiene dos imanes "C" que permiten su cierre y su apertura.



11-INSTALACIÓN

REJILLAS DE VENTILACIÓN DE LA CAMPANA

Premisa

En base al modelo (comfort air 9 o 11 kW) es preciso disponer de las rejillas para la ventilación.

En caso de que se utilice como nueva instalación, la empresa aconseja instalar rejillas de ventilación como se indica en el apartado siguiente.

De igual manera, es importante disponer de 2 aberturas, una en la parte alta y otra debajo del revestimiento.

REJILLAS DE VENTILACIÓN DE LA CAMPANA PARA NUEVO REVESTIMIENTO

Es obligatorio instalar las rejillas de ventilación de la campana del fabricante o bien rejillas que puedan garantizar la misma funcionalidad y la misma sección de paso del aire.

La empresa no responde por posibles daños a la estructura o a los componentes eléctricos debidos al incumplimiento de esta advertencia.

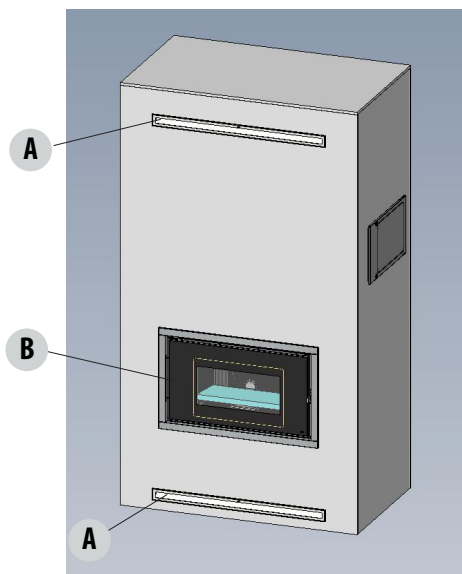
La estructura alcanza temperaturas elevadas y por ello es **indispensable** garantizar siempre una eficiencia continua de la ventilación dentro del revestimiento.

Este procedimiento, además de garantizar un funcionamiento ideal del producto, permite recuperar parte del calor de la estructura que se perdería si permaneciese dentro del revestimiento.

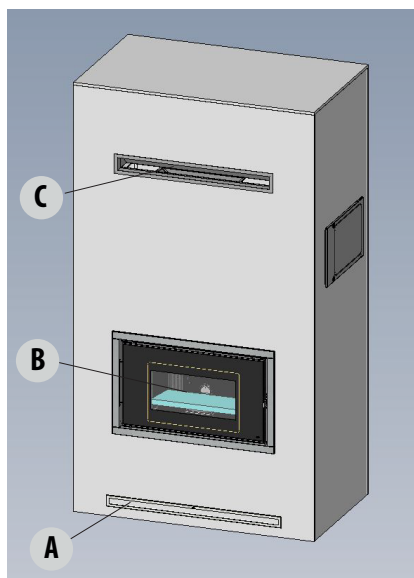
La empresa entrega de serie 2 bocas "Blade" "A" para la versión 9 kW y 1 boca "A" para la versión 11 kW. En el caso de las dos bocas, una se tiene que instalar en la parte alta y la otra en la parte baja del revestimiento.

aire caliente de convección: Es necesario hacer salir el aire caliente que se acumula en el interior del revestimiento.

VIVO 90 COMFORT AIR 9

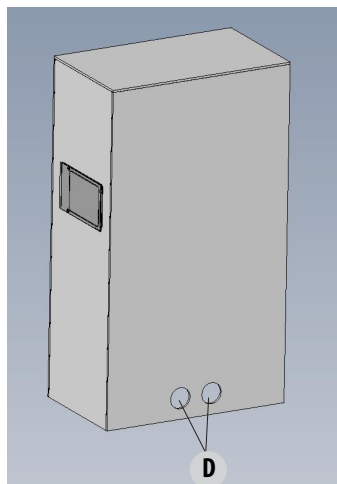


VIVO 90 COMFORT AIR 11



entrada de aire desde el ambiente: permite la circulación del aire. Es preciso disponer de una abertura en la parte baja del revestimiento para favorecer la convección.

11-INSTALACIÓN



ENTRADA DE AIRE DE ENFRIAMIENTO

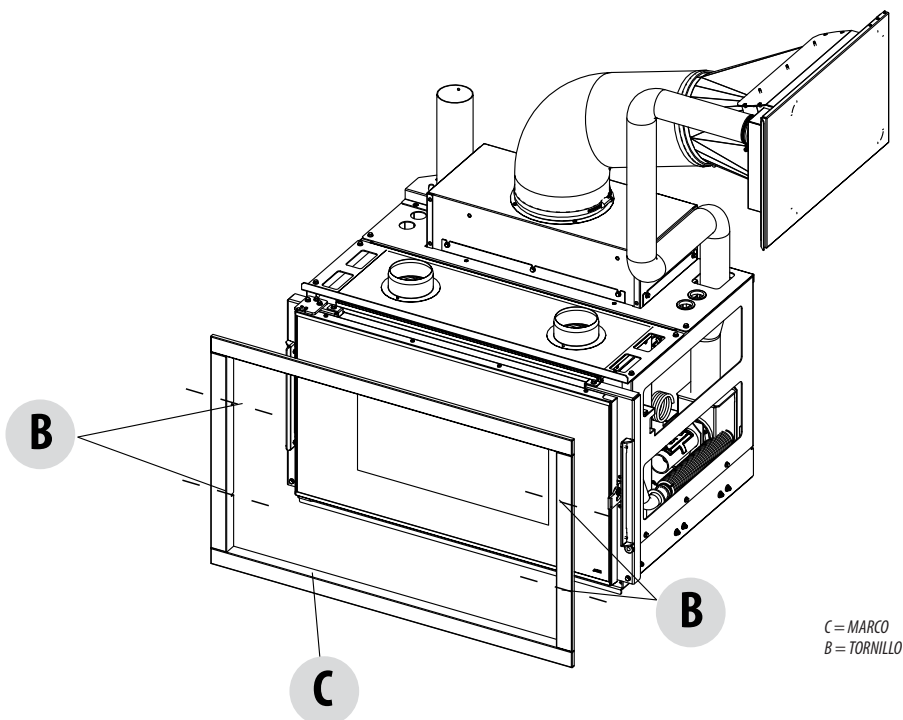
Es necesario realizar dos agujeros "D" con diámetro de 150 (equivalente a 35000 mm²) para la entrada del aire de enfriamiento. Estos agujeros "D", o agujeros de sección equivalente, se deben colocar lejos de las bocas de aire caliente. Estos agujeros se pueden realizar en la parte trasera (como aparece en la imagen del lado) o en el costado.

MONTAJE DEL MARCO DE COMPENSACIÓN

Una vez terminado el revestimiento y/o la parte en cartón yeso, monte el marco de compensación.

Este marco sirve para cubrir la fisura que se forma en la estructura metálica del producto y del revestimiento.

Para montar el marco "C" basta abrir la puerta del producto, introducir el marco como se indica en la figura y sujetarlo con los cuatro tornillos "B" que se suministran montados en los laterales de la estructura, dentro del perfil de la puerta.



12-CARGA DEL PELLET

CARGA DE LOS PELLETS

La carga del combustible se realiza a través de la puerta lateral o frontal que se debe montar en el revestimiento, la cual permite el acceso a la rampa de carga del combustible.

Para facilitar la carga haga las operaciones en varias fases, como se indica a continuación:

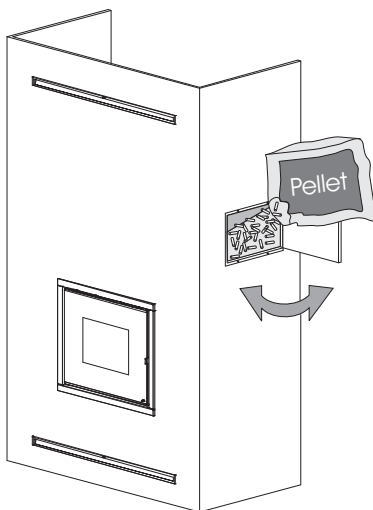
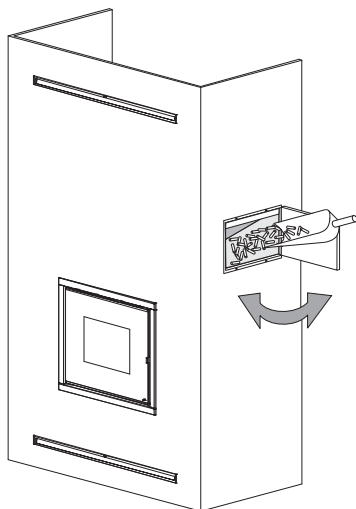
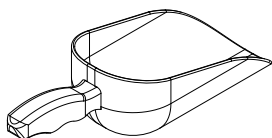
- Abra la puerta y vuelque en la rampa mitad del contenido directamente del saco o utilizando la paleta suministrada (A).
- Complete la operación volcando la segunda mitad del saco con el mismo procedimiento.



No introduzca en el depósito ningún otro tipo de combustible diferente de los pellets, de conformidad con las especificaciones anteriormente expuestas.

Almacene el combustible de reserva a una adecuada distancia de seguridad.

No eche los pellets directamente en el brasero, sino únicamente dentro del depósito a través del sistema de carga.



13 - APERTURA DE LA PUERTA

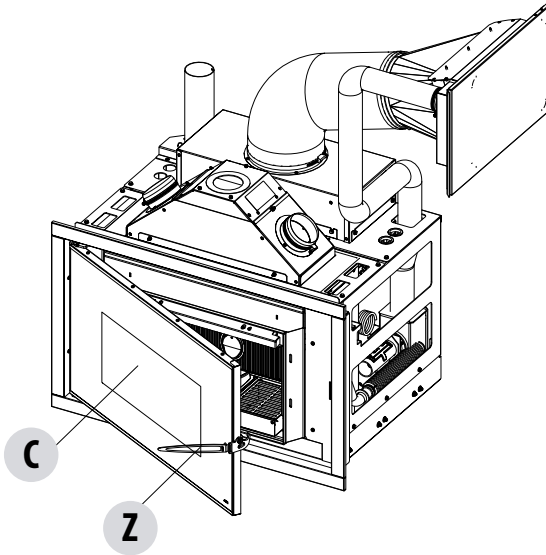
APERTURA DE LA PUERTA

Para abrir la puerta "C" introduzca la mano fría "Z" en el orificio específico presente en la manija y tire hacia usted.



¡Atención!

Para que la estufa funcione correctamente, la puerta del hogar debe estar bien cerrada. La puerta se abre solamente con el producto apagado y frío.



14-CONEXIÓN ELÉCTRICA

CONEXIÓN ELÉCTRICA

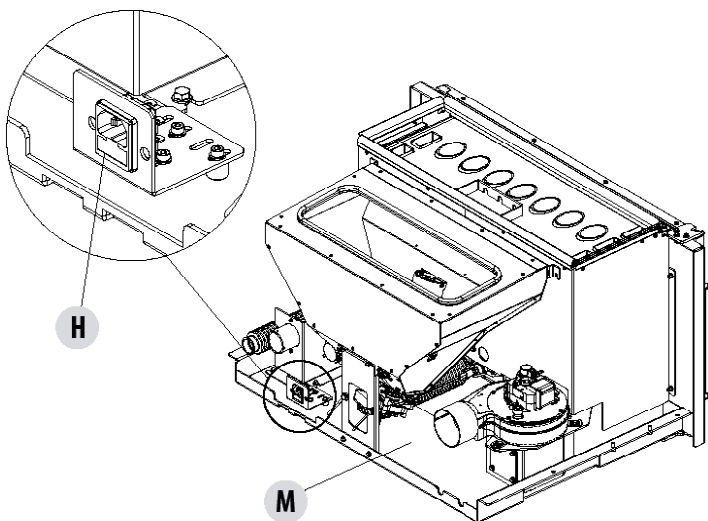
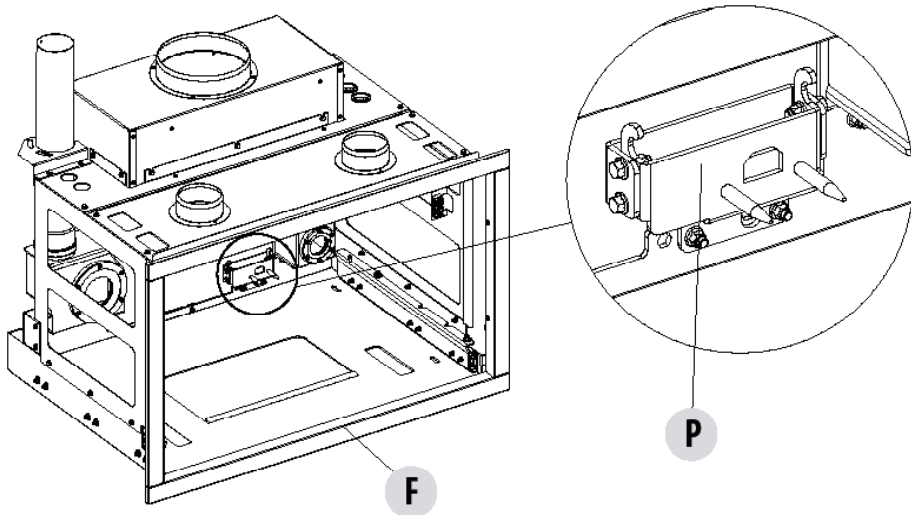
El cable permanece en la parte fija «F» (FIG.1) del insertable, mientras que en la parte móvil «M» (FIG.2) sale la toma del interruptor «H». El cable «A» (véanse las imágenes de la página siguiente) ya viene conectado de fábrica en la parte fija del insertable, por lo tanto, solo se debe conectar a la **toma eléctrica «S» de pared, que debe permanecer siempre accesible.**

Si no fuera posible, en la fase de instalación introduzca unos dispositivos de conexión a la red de alimentación adecuados, que sean conformes a las normas nacionales sobre instalaciones eléctricas.

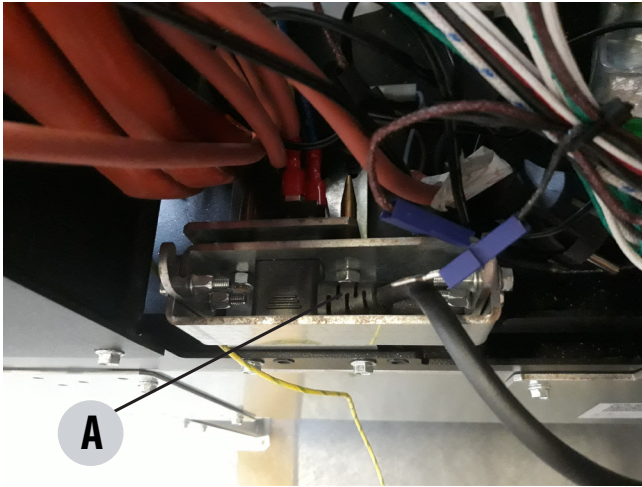
En el periodo de inactividad se aconseja quitar el cable de conexión de la red eléctrica.



El cable nunca debe entrar en contacto con el tubo de descarga de los humos y tampoco con cualquier otra parte de la estufa.

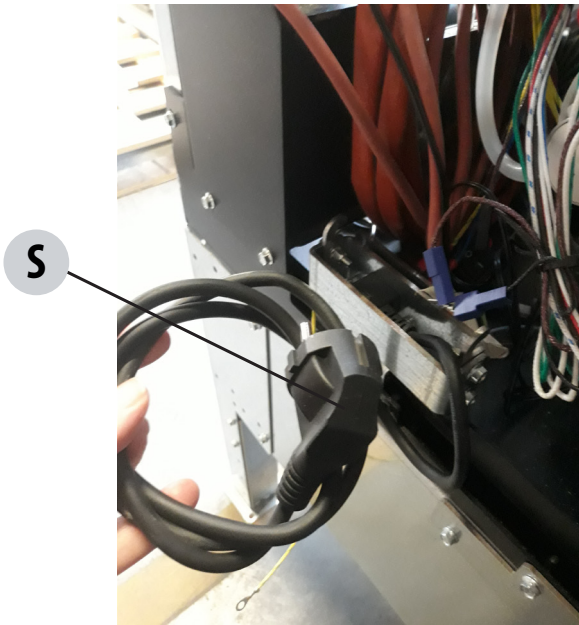


14-CONEXIÓN ELÉCTRICA



En las imágenes de al lado, se muestra la toma «A» instalada de fábrica en el producto. Permanece fija en esa posición, incluso después de la extracción del insertable.

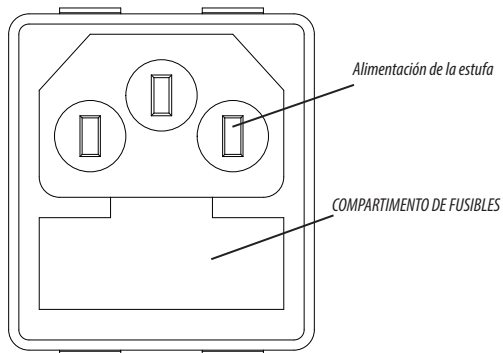
El otro extremo «S» del cable se debe conectar a la toma de corriente de pared.



14-CONEXIÓN ELÉCTRICA

ALIMENTACIÓN DE LA ESTUFA

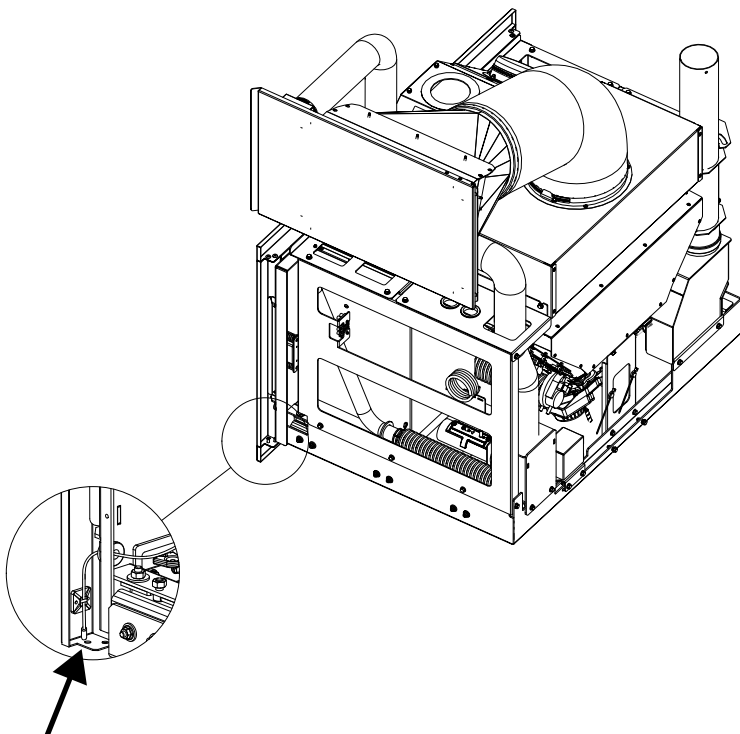
Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica, ahora la estufa está alimentada.



En el bloque interruptor, cerca de la toma de alimentación, hay un compartimento portafusibles. Para abrirlo es suficiente levantar la tapa haciendo palanca con un destornillador desde el interior del compartimento de la toma de alimentación. Dentro hay dos fusibles (3,15 A retardado) que puede que haya que sustituir si la estufa no recibe alimentación (ej.: botón ON/OFF no se enciende o la pantalla del panel de control no se ilumina) - operación a cargo de un técnico autorizado y cualificado.

SONDA AMBIENTE

La sonda ambiente está colocada interiormente en el lado de apertura de la puerta del hogar. Compruebe que el bulbo de la sonda ambiente esté cerca de los orificios presentes en el marco.





MCZ GROUP S.p.A.

Via La Croce n.° 8

33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) – ITALIA

Teléfono: +39 0434/599599 búsqueda automática

Fax: +39 0434/599598

Internet: www.mcz.it

Correo electrónico: mcz@mcz.it